

**PROPANE LEVAC** [www.propanelevac.ca](http://www.propanelevac.ca)

**ST. ISIDORE**  
613-524-2079 • 1-800-465-4927  
PERTH • KINGSTON • KAZABAZUA, QC

**613-448-1116**  
1-866-575-2728

66 Main Street South  
Chesterville, ON K0C 1H0  
[www.gardenvilla.ca](http://www.gardenvilla.ca)

**Garden Villa**  
By Sussex Retirement Living  
Managed by Better Retirement Living

**Loralee Carruthers**  
Real Estate Sales Representative

Find out what the home down the road sold for!  
Free exclusive list of recent homes sold in your area.

Direct: 613-407-8869  
Office: 613-918-0321  
loralee.carruthers@century21.ca  
www.Century21.ca/loralee.carruthers  
246 King St., W., Prescott, ON K0E 1T0

**CENTURY 21**  
River's Edge Ltd.  
Each office is independently Owned and Operated.

**Briefly**

**Season to give**  
FINCH – Finch Feed & Seed, at 45 Main Street in Finch, is accepting food donations for Community Food Share until Dec. 23. Any and all non-perishable food donations will be greatly appreciated.

**A Canadian-made Christmas Story**  
WINCHESTER – A Bunch of People Arts and Events presents this Christmas musical storytelling event. With Music by Tony & Gabi Glen & Harmony Koiter, Sandra McNeill, and Rick Ventrella, and Suzanne Millaire, Steve Wilmink, and Ami Johnson. For Tickets call: 613 346-5064, email: aboppay@gmail.com All profits go to House of Lazarus. Double Vaccination proof with ID is mandatory. Masks must be worn. Dec. 18, Old Town Hall 2 and 7 pm. pay what you can. Suggested donation is \$10.

**Christmas Day meal**  
WINCHESTER – At Winchester United Church, noon to 2 pm. Take out available. Eating inside for those who are double vaccinated. To contribute speak to Rev. Christine or Heather Rose.

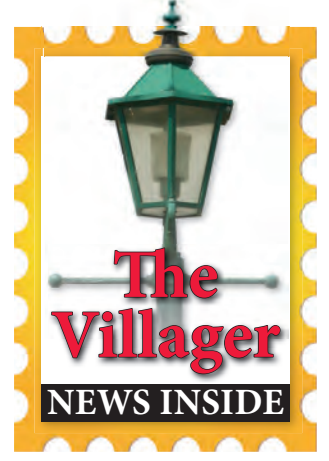
**Community Christmas dinner**  
MORRISBURG – At the Morrisburg Legion on Dec. 25 at 12 p.m. For reservations, call 613-543-3904 or email appletreedinner@gmail.com before Dec. 20. Eat in or take out. Everyone welcome. Masks and proof of vaccination required. Sponsored by the Apple Tree Ministry, Anglican Parish of South Dundas. Donations accepted.



# THE CHESTERVILLE RECORD

Serving Stormont and Dundas Counties since 1894

PM40050631R8905 Volume 129, Number 23 Chesterville, Ontario Thursday, December 16, 2021 Single Copy \$1.00 (HST included)



**Merry Christmas and Happy New Year**

Firefighters from South Stormont Fire Station 3 in Newington were busy making sure there were plenty of refreshments available for visitors to the Children's Christmas Visit with Santa on Dec. 12. From the left: Allen Manley, Nathan Poirier, Dale Stewart, Claire Stewart, Santa, Jared Steel, Brian Sanderson and Ray Sequin.

Thompson Goddard Photo

**Theresa Bergeron selected as next North Dundas councillor**

**Joseph Morin**  
Record Staff

WINCHESTER – The North Dundas Council has decided to appoint Theresa Bergeron of South Mountain to the councillor seat left vacant by the resignation of Tyler Hoy on Dec. 1.

Bergeron came up short in the 2018 municipal election with Tyler Hoy winning the councillor position by a little less than 100 votes. Hoy had 1,522 votes as opposed to Bergeron with 1,454 votes.

The council was confronted with three options to fill Hoy's seat at the council table.

The first one was to hold a by-election at an estimate cost of around \$30,000. The second was to simply appoint a resident to the job. All councillors did not feel the first two options were the way they wanted to go. The final option was going back to the 2018 municipal election and ask the candidate who was not elected but was next in line vote wise.

Continued on page 2

**North Stormont awards contracts for Crysler Firehall**

**Sandy Casselman**  
Record Staff

BERWICK – With the awarding of both a building contract and a demolition contract, the township of North Stormont is getting closer to seeing the erection of a new firehall in Crysler.

During the Dec. 7 council meeting, politicians approved staff's recommendation to hire Brian Shane Construction for the building contract, and to EC Carruthers and Sons Utilities Construction Ltd. for the demolition contract. The work is set to begin in the spring of 2022 with an expected completion date in the fall.

The report stated that Eastern Engineering Group had been retained to

draft and oversee the RFQ (request for quotes) process due to the technical complexities of the project. It was also noted that separate RFQs were posted for the demolition and construction.

Eastern Engineering Group submitted a letter detailing the three tenders for the construction contract. The highest was close to \$1 million, and the lowest, Brian Shane Construction, was \$619,859 plus HST. Following a review of the three tenders, the consulting engineers recommended Brian Shane Construction.

Three bids were also received for the demolition contract with the highest being roughly \$34,973. Staff recommended the EC Carruthers and Sons Utilities Construction Ltd., whose bid was roughly \$16,724, close to half that of the highest bid.

Continued on page 3

**Collecting food for the local foodbanks and toys for local organizations until December 21<sup>st</sup>.**  
**For every item dropped off at our office \$2 will be donated to a local foodbank.**

You giving, has us giving more!

613-774-2323 • [www.oldford.ca](http://www.oldford.ca) • 530 Main Street, Winchester

## Theresa Bergeron

Continued from the front

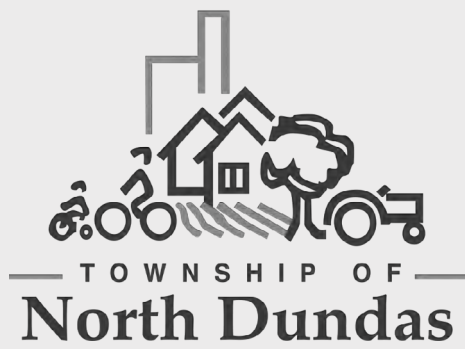
That was the option they chose. The decision was made at the Dec. 14 council meeting and later that evening Mayor Tony Fraser called Bergeron and asked her if she would be willing to take on the job.

Fraser said, "I called her last night and spoke to her today. She is looking forward to sitting at the table."

Bergeron will be sworn in as a councillor at the first North Dundas council meeting of the New Year.

While campaigning during the 2018 election, Bergeron said she felt the council could benefit from a female perspective. She believes that the municipality is a business and that means councillors should have business experience and lastly that since farming was such an important part of North Dundas culture a farmer's perspective was crucial.

As a farmer experienced in cash cropping, dairy farming and raising Angora goats, she believes that her



understanding of environmental and farming issues allows her to be in a great position to help the council navigate through modern day municipal challenges.

Bergeron has a postgraduate degree from the University of Guelph. She is no stranger to the boardroom having served as a director for the Canadian Goat Society.

Even in 2018 she was campaigning on the issues of growth, waste and water management all three issues are front and centre in 2021, as the growth in North Dundas exceeds all expectations and presents many challenges as far as getting the community's infrastructure ready for the future.



### 2021 top fundraisers for prostate cancer

This year's top donation getters for the Flash a Stache campaign were the firefighters from Winchester Fire Station number 3. The group raised \$3,430. Pictured here are, left to right: Cory Houle, Ryan Bissonette, chief Dan Kelly, Dave Wilcox and Terry Wagner.

Morin Photo

## King's Pizza clean-up begins

Joseph Morin  
Record Staff

The July fire that destroyed King's Pizza in South Mountain left a huge mess behind.

The North Dundas municipality asked the owner of the building to remove the pile of debris left behind.

The clean-up work began

on Dec. 15.

A complaint to the municipality by a resident in South Mountain in September triggered a property Standards Order on Oct. 1.

It was not just that the site was messy it was also becoming a safety hazard. The property shares a well with another property and

the danger of contamination was very real. The deadline for the clean-up was Oct. 25.

Nothing happened. And the owner did not respond to the clean-up request.

In a situation like this when something must be done because of safety concerns as well as community complaints, the

director of planning, building and enforcement. Calvin Pol is obligated to ask council for permission to get the clean-up done by the municipality. If granted the work is contracted out and the cost is added to the property owners property tax bill.

Pol explained at the Dec. 9 council meeting that three local demolition companies have been contacted for quotes. "Preliminary

estimates for clean-up are projected to be between \$35,000 to \$45,000. Once all of the quotes are received, the lowest quote will be awarded the contract," he said.

Getting quotes for the job is necessary as the estimated cost for the clean-up exceeds the \$10,000 threshold, which is the amount in the municipalities policy that sets out when tenders for a

particular job have to be given out by law.

Thanks to the pandemic there had been some delays in getting the job done.

Most contractors in the area, who have the equipment to clean up the property, are already busy with other projects.

Mayor Tony Fraser said the cost of the clean-up is not something the general population of North Dundas has to shoulder.



Firefighters from all four North Dundas stations plus a tanker and ladder truck from North Grenville spent Sat., July 31 working on this fire in South Mountain. A landmark business in the region, the former Kings Pizza building was destroyed. The owners of the building were away at the time of the fire which was called in at around 11:30 p.m. on the Saturday. When firefighters arrived, the building was completely engulfed. They remained at the scene until 7:30 a.m. the next morning. The Ontario Fire Marshal's office looked into the cause of the fire.

Morin Photo

## Babies of 2021

The Chesterville Record/Villager will be featuring the Babies of 2021 in the January 6<sup>th</sup>, 2022 edition.

If your child was born in 2021 or December 2020, and you would like to have him/her included in this keepsake edition, email the form below along with a clear picture to *The Chesterville Record/Villager*.

Your Baby's Name:

Date of Birth:

Mom and Dad's Name:

E-mail: ads@chestervillerecord.com or adsrussellvillager@gmail.com

Cost: \$30 (plus HST)

Deadline for submission is December 22, 2021.



## Rideau Auctions Inc.

LIQUIDATION CENTRE & TARP BUILDING

Open Monday to Saturday from 9 a.m. to 5 p.m. (Subject to Ontario Regulations with reopening and capacity limits.)

Check out our website for our UPCOMING ONLINE AUCTIONS

[www.rideauauctions.com](http://www.rideauauctions.com)

Civic #2250, County Road 31, Winchester, ON  
613-774-7000





# The Hollow is a new specialty store in Winchester

**Joseph Morin**  
Record Staff

WINCHESTER – Elfi and her daughter Katie Robertson along with their extended family have created an interesting and creative new place to shop in Winchester.

Called The Hollow, the shop is located at 504 Main Street in Winchester.

They held an official ribbon cutting ceremony on Fri., Dec. 2.

The Hollow sells candles, body sprays, body butter, lotions, soap bars, room sprays, pottery, exercise mat mix, and metal art just to name a few of the interesting items they have for people to look at.

Elfi Robertson planted the creative seed in her family when they were growing up.

Katie said, “My mom was already artistic. Growing up she was always doing a lot of painting and crafts and she actually came up with new hobbies. My sister and I started to get into it as well.”

One thing led to another



The Hollow held their official opening with a ribbon cutting on Dec. 2. Left to right are: Nanda Wubs, the president of the North Dundas Chamber of Commerce, North Dundas Coun. John Thompson, Katie Robinson and her family Dave and Hannah Mackie, Mayor Tony Fraser and Coun. Gary Annable.

Morin Photo

and eventually the family were making candles as Christmas gifts for family and friends.

“It kind of progressed from there,” said Katie.

Her brother-in-law Josh Mackie, owner of AppleStock Orchard in Winchester, invited Katie to set up a little table for some of her creations. She also sold her

items in a shop in Merrickville.

“We did that for about two years.”

Katie was making candles and bath and body products, while her mother and brother-in-law were focused on art and metal items. Her sister Dana and Dana’s husband Doug Piepers were making metal art and pottery.

Eventually someone in the family wondered if it was time to put everything together in one place and open a store.

Katie and her partner had bought a home in Winchester in 2019. Choosing Winchester as their location for their shop was an easy one to make.

“We are hoping to be able to stay here long-term,” said Katie. The interest so far in their products has been high.

The family group is working on increasing the amount of stock they have on display.

“I started by making small batches of her bath and body products to see what people would like, and now that her shop has been open for a few weeks she is getting an idea of the kind of items people

are interested in.

She is hoping to increase not just her products but also the pottery, and metal art items in the store.

At the moment, The Hollows is open on Thursday from 3 p.m. to 7 p.m. and on Saturday from 11 a.m. to 5 p.m. Their phone number is 613-806-2850.

## Crysler Firehall

Continued from the front

Councillor Roxane Villeneuve questioned the location of the companies, noting she had looked to see if they were local. Public Works’ superintendent Blake Henderson said that the EC Carruthers and Sons Utilities Construction Ltd. is on the border with Winchester, while Brian Shane Construction is in Russell. It was noted that the tender was out for 60 days with all companies having a chance to place bids.

“With these contractors that are potentially going to be approved tonight, will they be reaching out to our local skilled trades’ companies, such as plumbing, electrical, drywall, etc., to do the work from our own township,” Villeneuve asked.

Chief administrative officer Craig Calder noted that the municipality doesn’t have the authority to tell the companies who they should hire in terms of subcontractors. It could be suggested, but not enforced. Calder said staff would certainly encourage local participation, but they have no power to mandate it.

“I’d like to thank staff, who handled this, and I also think our taxpayers will be thanking you because when I hear what facilities are out there, and some of the costs that have been associated with it, I think that this is more in line with what municipalities like ourselves can afford,” Mayor Jim Wert said. “I think it’s going to be money well spent.”

The existing firehall was erected in 1979. The building’s replacement was approved during the 2021 budget process. It was noted that \$1 million had been approved for the demolition and the rebuild during that budget, and this amount would be deferred to the 2022 budget, as this is when work is expected to get underway.

Demolition is tentatively set for May 21, 2022, while the start date for the new construction is set for June 1, 2022. If all goes as planned, the new Chrysler Firehall should be completed by Nov. 4, 2022.

### CP Holiday Train December 2021 matching campaign

Since its beginning in 1999, the brightly decorated CP Holiday Train has been a highlight of the season for people living along the CP Rail line. CP’s generous donations over the years have reached over twenty million dollars and the train has enabled food banks along the route to collect nearly five million pounds of food donations at local Holiday Train events.

This year, despite COVID, the annual #CPHolidayTrain is back.... And its first and only stop is your home!

Although the train might look a bit different again this year, CP is keeping the spirit of Christmas alive with a virtual concert to raise money for food banks across North America.

Traditionally CP has donated \$4,000 to Community Food Share as part of the train’s stop in Finch for several years. As well, hundreds of pounds of food were collected.

This year Community Food Share is again hoping to be able to raise an additional \$4,000 through a matching campaign. We invite you to visit our website [www.communityfoodshare.ca/donate](http://www.communityfoodshare.ca/donate) or

Facebook page [www.facebook.com/CommunityFoodShareDS](http://www.facebook.com/CommunityFoodShareDS). Please consider donating to support our efforts to provide healthy food to those in our community who need a helping hand.

The show will be available to live-stream via Facebook [facebook.com/canadian.pacific](http://facebook.com/canadian.pacific), YouTube and [cpr.ca/holidaytrain](http://cpr.ca/holidaytrain). The concert will remain available there for future viewing until the end of the year.

Headlining the concert this year will be Steven Page and The Strumbellas, with featured performances by Tanika Charles, Keb Mo, The Trews, Aysanabee, Sierra Noble and the Odds.

Steven Page was the lead singer, guitarist, and primary songwriter for the acclaimed Barenaked Ladies and he continues to record as a solo artist. The six-member Juno Award-winning band, the Strombellas, rose to popularity five years ago when their single Spirit became a radio hit across North America.

The CP “Holiday Train at Home” virtual concert will be held on Sat., Dec. 18 at 8 p.m. ET and will last for approximately 1 hour and 15 min.

**YOUR FULL SERVICE PHARMACY FOR ALL YOUR PRESCRIPTION AND HEALTH CARE NEEDS FOR OVER 40 YEARS**

**SEAWAY VALLEY PHARMACY**

**PharmaChoice**

**507 MAIN STREET, WINCHESTER  
613-774-2633**

*Advice for Life*

We're Here For Your Shopping Convenience

### HOLIDAY HOURS

FRIDAY, DECEMBER 24<sup>TH</sup> 9 A.M. TO 4 P.M.

SATURDAY, DECEMBER 25<sup>TH</sup> CLOSED

MON., DEC. 27<sup>TH</sup> - THURS., DEC. 30<sup>TH</sup> 9 A.M. TO 6 P.M.

FRIDAY, DECEMBER 31<sup>ST</sup> 9 A.M. TO 4 P.M.

SATURDAY, JANUARY 1<sup>ST</sup> CLOSED

REGULAR HOURS: MONDAY TO FRIDAY FROM 9 A.M. TO 6 P.M.



**YOUR NEWSPAPER  
NEEDS YOU!**

You rely on us to provide you with the news that matters most to you, and it's our privilege to deliver it. In a sea of misinformation and fake news, we're proud to offer you credible, verified facts reported to you by our team of qualified journalists.

However, in order to keep bringing you the coverage and stories you've come to count on, we need your help.

Subscribe for a full year now, and gain access to the news you need — anywhere, anytime — in our print and digital editions.

**CONTACT US TODAY!**

Call 613-448-2321 or email [subscribe@etceterapublications.ca](mailto:subscribe@etceterapublications.ca) to start your subscription today!

**SUBSCRIBE NOW!**

Subscribe for a full year to gain unlimited access to our print and/or digital editions.

**\$35**

PER YEAR FOR PRINT OR ONLINE SUBSCRIPTION

**\$60**

PER YEAR FOR BOTH PRINT AND ONLINE SUBSCRIPTION

Box 368, 1 Mill St.,  
Chesterville, Ont.  
K0C 1H0

# EDITORIAL & Opinion

E-MAIL:  
editor@etceterapublications.ca

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

## An open letter to the Honourable Lisa Thompson, Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs

*Please stop the transfer and destruction of landmark heritage farmland to build a prison*

Monday, December 13, 2021  
Via email: minister.omafra@ontario.ca

### Dear Minister Thompson:

I am writing on behalf of the Kemptville Coalition Against the Proposed Prison. It has come to our attention that the Agricultural Research Institute of Ontario (ARIO) is considering the transfer of the former Kemptville College farm property from the Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs to the Ministry of the Solicitor General (SolGen), a move that will result in the destruction of heritage farmland to build the proposed 235-bed Eastern Ontario Correctional Complex. The targeted land has a century-long history of farming, education and agrotourism, and served as an agricultural hub for the Eastern Ontario farming community. As the minister responsible, we ask that you do not authorize the transfer of this property from your ministry to SolGen, and instead take a strong stand in support of preserving Ontario's farmland and agricultural heritage.

ARIO continues to own 182 acres of the lands comprising the former Kemptville Agricultural School (circa 1917) having sold approximately 633 acres to the Municipality of North Grenville in 2018 for the development of an Education and

Community Centre, now referred to as the Kemptville Campus. The land still in ARIO's possession is a stone's throw from the campus and includes prime agricultural land, comprising mainly class 2 and 3 soils; it sits prominently at the south entrance to the small town of Kemptville. A large section of the property north of College Street will be paved over to build the proposed Eastern Ontario Correctional Complex, which will also result in the destruction of the numerous serviceable farm and heritage buildings on the site.

A 2014 report by former federal Minister of Agriculture Lyle Vanclief, and commissioned by the provincial government, recommended that the property be preserved in its entirety and transferred to the municipality, but sadly this did not come to pass. From a November 2019 media report in Ontario *AgriNews*, we do know that current mayor of North Grenville, Nancy Peckford, spoke to both your predecessor, Minister Ernie Hardeman, and our local MPP, Minister Steve Clark, about the municipality's interest in purchasing the remaining land and restoring it to its status as part of the Kemptville Campus. In an October 2020 story in *Nation Valley News*, Mayor Peckford confirmed that the municipality had asked for right of first refusal to buy

the lands had they become surplus. We learned through a Freedom of Information request disclosure that the lands were not declared surplus, but instead quietly put on hold by SolGen in September 2019, almost a full year before plans to build the "Greater Ottawa Correctional Complex", renamed shortly thereafter the Eastern Ontario Correctional Complex, were made public.

The irreversible loss of this publicly owned agricultural land runs counter to your ministry's obligations including: the stewardship of Ontario's capacity to produce food locally – especially in the context of growing food insecurity and supply chain interruptions; fostering the sustainability and growth of the agri-food sector; and improving the resilience of rural communities. In this time of the climate crisis, resilience must include climate resilience – the property sits within a floodplain – and the protection of arable land wherever possible.

There are many ways for this farmland to contribute to the sustainable growth of North Grenville's agri-food and tourism sectors, and its local economy. The property could be transferred in whole to its rightful place as part of the Kemptville Campus, or leased to one or more farmer tenants, as is successfully done through the National

Capital Commission in Ottawa. The existing buildings could be brought back into use to support farming projects and the A.M. Barr arena could once again be the centerpiece for rural shows and competitions. With the International Plowing Match coming to the site in September 2022, the up to 70,000 visitors projected to attend would be far more impressed to know the land will be preserved for agricultural uses, than to learn that it will be destroyed to make way for a prison complex.

The recent Auditor General's report on Environmental Protection in Ontario paints a bleak picture. That trend needs to be reversed. We urge you to prevent the destruction of this agricultural land on the doorstep of our community. Please say no to the transfer of the Kemptville College farmland to SolGen and begin the process for meaningful consultation with key stakeholders, with the goal of preserving the site as an agricultural resource and an enduring symbol of the rich history of this community for generations to come.

Yours sincerely,

Marie-Therese Voutsinos B.Sc. Biol.,  
Agr., M.Sc. Agr.,  
Oxford Mills, Ontario  
On behalf of the Coalition Against the  
Proposed Prison (Kemptville)  
cappkemptville@gmail.com

## NDDHS Report

By Savannah Coleman  
Student Council Communications



### Busy week of planning

This past week was a week full of planning and organizing for the holidays!

Gingerbread house competition sign ups took place, as well as the announcing of our Christmas Spirit Weekdays; Monday: Canadian Winter Days; Tuesday: Tacky Christmas Tuesday; Wednesday: Dress like a Christmas tree or present; Thursday: Red, White, Green, and Christmas Hat day; Friday: PJ Day.

This Fri., Dec. 17, our annual ND Christmas Concert will be played in all classrooms for staff and students to enjoy! Christmas classroom doors will also be judged by a few teachers on Friday, to see which class is the most creative!

Our angel trees had all of their tags taken and tremendous amounts of donations this past week! North Dundas is beyond proud of our staff and students!

There isn't much to report for the past week; next week will be a week full of lots of fun before the holidays.

Have a wonderful week!

## Editorial

### What does your local food bank need?

While food banks are generally grateful for all donations, they usually have a list of items they need. Sometimes, they post this list on their website or Facebook pages, but with so much to do, there isn't always time to do so. Calling before you donate is probably the best option if you want to donate what's most needed.

Having worked at a food bank in the past, I can say that it's a structured process where food banks distribute supplies as equitably as possible to ensure there's food available for everyone in need. Depending on the food bank and what they have in stock, each person or family is given an allotment of non-perishable items based on the number of persons in the household. Some food banks might have meat, dairy, eggs, and produce, but many don't.

In addition to some help from provincial and federal food bank organizations, it's seasonal donations from residents, farmers, and businesses ensure some food bank clients receive fresh meat, dairy, eggs, bread, and produce, along with the usual non-perishable items. Some food banks, if they can afford to do so, will purchase these items.

Some food banks can grow their own vegetable gardens with seedlings donated early in the season. Most food

banks need help with the gardening process from getting the soil ready in the spring, to regularly weeding throughout the summer, and harvesting in late summer and fall.

Having worked directly with food bank clients in the past, I can say that the donations of perishable items, such as meat, dairy, eggs, and produce are greatly appreciated. Eating a healthy balanced diet is something most people want. I know for myself, with allergies and such, groceries, especially the perishable items, can be incredibly expensive. A loaf of gluten-free bread, for example, is roughly \$8 and it's about half the size of a regular loaf of bread.

Food banks see a lot of donations of pasta, peanut butter, canned beans, and rice. Coffee and tea are popular, but very little is donated and what is donated gets separated into small amounts to be allocated more evenly. The same goes for condiments, such as ketchup, mustard, relish, and baking supplies, such as flour and sugar.

Food banks distribute more than just food. Toilet paper, toiletries, cleaning supplies, and pet supplies, when available, are also given to clients. Oftentimes the packages of toilet paper are divided with families receiving one or two rolls, depending

on what's available. Sanitary pads, incontinence pads, tampons, and diapers are also needed, along with shampoo, conditioner, soap, toothpaste, toothbrushes, and floss.

Butter, margarine, canned meat, nuts, dried fruit, and spices are always good bets for something your local food bank might need, as well. The best thing to do, though, is to contact your local food bank and ask. Or ask yourself, if you were the food bank client, what would you want?

Having received food bank food in the past, I have to say those who receive this help are appreciative, and, yes, in need. No one wants to go to a food bank if they don't have to do so. In fact, if you do a bit of research on food banks and who uses them, you will find that there's a great number of people who need to be using food banks but aren't for assorted reasons.

While I would like to see the eradication of poverty, we're nowhere near that goal. Currently, our country has too many people living in poverty, people who need to choose between feeding their families or paying rent. We need to create a safer space in society for those who need the help, so they don't feel hesitant about accessing the local food bank. If you're looking for a way to give back this holiday season, reach out to your local food bank.

Sandy Casselman



Etcetera Publications (Chesterville) Inc.

**Publisher**  
Etcetera Publications Inc.

**Editor**  
Joseph Morin

**Copy Editor**  
Edith Landreville

**Reporters**  
Joseph Morin  
Carolyn Thompson Goddard  
Sandy Casselman

**Ad Representative**  
Brenda Fawcett

**Production Manager**  
Chantal Bouwers

**Acna** **CNA**  
Proudly printed in North Dundas.

Advertising Rates on Request  
P.O. Box 368, 1 Mill Street  
Chesterville, Ont. K0C 1H0

**Advertising E-mail:**  
ads@chestervillerecord.com,  
adrussellvillager@gmail.com

**News E-mail:**  
editor@etceterapublications.ca

**Telephone:** (613) 448-2321

**Fax:** (613) 448-3260

Published Thursdays by Etcetera  
Publications (Chesterville) Inc.

Financed by the Government of Canada

Single Copy \$1.00 HST Included.  
Annual Subscription \$35.00 within 40 miles;  
Outside 40 miles \$40.00; USA \$150.00.  
All Subscription Prices Include HST.

GET YOUR COPY OF THE CHESTERVILLE RECORD / THE VILLAGER EITHER BY NEWSPRINT OR YOUR ELECTRONIC DEVICE

**SAVE \$17.00**  
per year by purchasing a subscription  
to The Chesterville Record / The Villager

Payment of \$35.00 (includes HST) may be made by cash,  
cheque, VISA or MasterCard.

Mail or drop off with payment to:  
P.O. Box 368, 1 Mill Street, Chesterville, ON K0C 1H0  
or call 613-448-2321

Name: \_\_\_\_\_  
Street: \_\_\_\_\_  
Town: \_\_\_\_\_ Prov.: \_\_\_\_\_  
Postal Code: \_\_\_\_\_ Phone: \_\_\_\_\_  
M/C or Visa #: \_\_\_\_\_ Exp. \_\_\_\_\_  
CSV#: \_\_\_\_\_

Please allow two weeks for subscription to start.

# Letter To The Editor

## Christmas shines bright in North Dundas

### To the Editor:

The North Dundas Parade of Lights Committee would like to thank everyone who helped make this year's 'Display of Lights' a success.

This year, we once again held a stationary, drive-by parade, this time located at the South Mountain Fairgrounds.

Over the two nights the event took place, Community Food Share and the North Dundas Christmas Fund collected donations at the front gate. Over the weekend, they collected over \$5,300 and approximately 400 pounds of food. The monetary donations will be divided between the two organizations.

The planning committee would like to extend a heartfelt thank you to the Mountain Township Agricultural Committee for not only allowing us to use their grounds, but also playing an active role in helping us plan, prepare and execute this event. We couldn't have done this without them.

A huge thank you also goes out to Kim Hogeveen, who emceed our event on a live radio station, Ed Duncan for assisting us with getting the main stage for one of our bands and our emcee, and to the Winchester Campus of Southgate Church for giving out free hot chocolate to spectators at the exit.

Thank you also to all the vendors and volunteers who participated in this year's Vendor Fair.

We would also like to thank our sponsors, float participants, and parade volunteers. It takes each and every one of you to make this a success.

Although we didn't have as many entries this year

because of the pandemic, the ones we did get were very creative. We had 18 floats this year, and choosing our Float Contest winners is a task the planning committee takes very seriously. Entries are judged on a number of criteria, including creativity, originality, effort and detail.

Here are the winners of this year's Float Contest:  
Best Overall: E.C. Carruthers

isn't truly a Christmas parade without Santa, and we're very grateful that he was able to travel here once again to make our event even more joyous. When he lost his 'sleigh' atop a fire truck on both nights due to fire calls, he decided to approach vehicles instead to talk with kids of all ages, making for a truly magical experience for all our spectators. Thank you, Santa!

Last, but not least, thank you to everyone who came out to enjoy the 'Display of Lights' and the Vendor Fair. You're the reason we do this. We look forward to seeing all of you back again next year when we return to a traditional parade in Winchester.

Merry Christmas!

Sandy Burns, Brianne Scott, Matthew Roy  
North Dundas Parade of Lights Committee



### Merry Christmas from Long Sault

There was a steady stream of diners, young and old, who enjoyed a pancake breakfast and a visit with Santa Claus on Dec. 11 at the South Stormont municipal hall. Hosted by the Ingleside-Long Sault-Lost Villages Lions Club, Santa delighted people of all ages while providing an opportunity for youngsters to visit with him. Two-and-a-half-year-old Zofia Marin is shown with Santa and his two elves during the Breakfast with Santa event in Long Sault.

Thompson Goddard Photo

Best Business: Topline Trailers

Best Non-Profit: Royal Canadian Legion Branch 108

Best Agricultural: International Plowing Match

Best Animal Float: The Capital Cowgirls Drill Team  
Most Lights: Kim Heuff Real Estate

People's Choice: The Capital Cowgirls Drill Team  
Most Original: Rideau-St. Lawrence / Navan Veterinary Services

Winners receive a gift basket with items from local businesses. Congratulations to all our winners.

Even a stationary parade

## Health Care Directory

Our goal is your continued good health.



Centre de santé communautaire de l'Estrie

www.cscestrie.on.ca

Santé physique, santé mentale, santé communautaire, nutrition et prévention du diabète  
Alexandria | Bourget | Cornwall  
Crysler | Embrun | Limoges  
Chaque personne compte. Every One Matters.



### - Obituary - BETTY STEWART

Peacefully at the Winchester District Memorial Hospital on Monday, December 6, 2021, Betty Stewart (nee Beckstead) of Morewood, age 86. Beloved wife of the late Ken Stewart. Loving mother of David (Greta) of Winchester, Larry (Elizabeth) of Morewood, Perry (Joanne) of Carp, Jeff (Donna) of Round Lake, John of Morewood and Holly Hebert (Jack) of Chesterville. Dear sister of Anna Stacey (Perry) of Iroquois. Dear mother-in-law of Dennis Carkner of Winchester. She was predeceased by her daughter Kathy Carkner. Betty will be fondly remembered by 15 grandchildren and 29 great-grandchildren. She is also survived by her special friend Marlene Weegar and her nieces and nephews. Friends visited the Morewood Presbyterian Church on Monday, December 13th at 10 a.m. until time of the Memorial Service at 11 a.m. Interment of cremated remains was held at the Morewood Presbyterian Cemetery. A luncheon followed at the Chesterville Legion. Donations to Morewood Presbyterian Church, Box 204, Morewood, KOA 2R0 would be gratefully acknowledged by the family. Online condolences may be made at [marsdenmcLaughlin.com](http://marsdenmcLaughlin.com).



### Obituary TIMMINS, PAULINE

Peacefully at the Dundas Manor on Monday, December 13, 2021. Pauline Timmins age 88 of Inkerman, former longtime secretary of North Dundas District High School. Predeceased by her parents Dora (McDonald) and Dalton Timmins and her siblings William, Frances, and Kenneth.

Loving aunt of Peter (Katharine), Kathryn (Bob), Kenneth (Katie), Susan (Jim), Steven; Alan (Lee), Ian (Tracey), Truda (David) and the late Paula (Jeff). Fondly remembered by many great nieces, great nephews, great-great nieces and great-great nephews.

Special thanks to all the caring staff at Dundas Manor.

By Pauline's request, cremation has taken place. A Private Family Funeral Service will be held at a later date. In lieu of flowers, donations in Memory of Pauline may be made to the Inkerman United Church or the Winchester District Memorial Hospital. Arrangements entrusted to the Byers Funeral Home, South Mountain (613-989-3836).

Online condolences may be made at [www.byersfuneralhomeinc.com](http://www.byersfuneralhomeinc.com).

## Church DIRECTORY

Your Guide to Local Houses of Worship

### The United Church of Canada CHRIST CHURCH UNITED

5 Casselman St., Chesterville  
Pastor: Debbie Poirier 613-850-2725

PLEASE NOTE: In order to increase capacity for Sunday Services, proof of double vaccination will be required to attend services. Masks will still be required to protect our youths who are not vaccinated.

### THE UNITED CHURCH OF CANADA AVONMORE-FINCH-MARTINTOWN

ST. JAMES - CHALMERS - ST. ANDREW'S  
PASTORAL CHARGE Minister: Rev. Lois Gaudet BBA, BTh, MDIV  
Contact: Tel: 613-346-1648 Email: [revlgaudet@gmail.com](mailto:revlgaudet@gmail.com)

December 19<sup>th</sup>, 2021 - Fourth Sunday in Advent - Come worship with Rev. Lois at 9:15 a.m. at Chalmers Finch or at 11 a.m. in St. Andrew's Martintown where harpist Ian Hepburn will join us. Masks and second vaccines are mandatory for those 17 and older.

### ST. LUKE'S - KNOX PRESBYTERIAN CHURCH - FINCH

MINISTER: Rev. Dr. Cheryl Gaver 613-918-0506 Church: 613-984-2201  
[cgaver@cogeco.ca](mailto:cgaver@cogeco.ca) [www.finch-avonmore-presbyterian.ca](http://www.finch-avonmore-presbyterian.ca)

December 19<sup>th</sup>, 2021 at 9:30 a.m.

Masks and social distancing in place.

### PRESBYTERIAN CHURCH - Morewood ST. ANDREW'S - Chesterville ST. PAUL'S - Winchester

Interim Moderator Rev. Samer Kandalaft 613-258-4136

St. Andrew's, Chesterville and Morewood Presbyterian Churches have reopened for in-person services.

There will be no service on December 26<sup>th</sup>, Boxing Day.

### NATIONSIDE PENTECOSTAL CHURCH

Pastor Scott Sayers  
E-mail: [Pastor.Scott@mail.com](mailto:Pastor.Scott@mail.com) Office: 613-448-2272

Please note: No Sunday and Wednesday meetings during the pandemic.

Please join us for Sunday Services at 10:30 a.m. online on Facebook under "The Nation" Nationside Pentecostal Church.

Affiliated with the Pentecostal Assemblies of Canada

### HARMONY COMMUNITY CHURCH

Evangelical Missionary Church

12010 Ormond Rd. & Hwy. 31 (North of Winchester)  
Office phone: 613-774-5170 [www.harmony-church.org](http://www.harmony-church.org)  
We are an air conditioned and handicap accessible building  
Senior Pastor: Rev. Daniel Wallace

Weekly Services - Sunday at 10:30 a.m.

We are currently open for services at a 25% capacity. If you'd like to reserve your spot, please contact the church office. We are continuing to live stream our services on YouTube at [https://www.youtube.com/channel/UCoPy\\_DABzz4REc-A7e-EvRA](https://www.youtube.com/channel/UCoPy_DABzz4REc-A7e-EvRA)

Sunday School Classes & Nursery have resumed.

Please contact the church office for information on mid-week meetings or any other questions.

### ST. MARY'S ANGLICAN CHURCH

139 Castor St., Russell, ON Parish Office: 613-445-3226  
Presiding: Rev. Anne Quick  
[infostmarysrussell@rogers.com](mailto:infostmarysrussell@rogers.com) Website: [www.stmarysrussell.ca](http://www.stmarysrussell.ca)

Services of Holy Eucharist at 9 a.m. and 10:30 a.m. on Sunday morning, in the church.

St. Mary's Church is engaged in actively sharing God's unconditional grace and love.

### WINCHESTER BAPTIST CHURCH

486 Main St., Winchester  
Pastors Bud McKibbin and Mollie McKibbin

Join us Sundays at 11 a.m. for our in person or virtual service.

Church has reopened for in person services. Traditional Music - Centred Services.



CHESTERVILLE  
Friendly, Caring, Accepting

Pastor Brian Barr 613-448-1758

Join us at [www.thegatheringhouse.ca](http://www.thegatheringhouse.ca) on Sunday mornings beginning at 10 a.m. for our weekly worship service.

### ST. MARY OF THE PRESENTATION CATHOLIC CHURCH

Administration Priest: Fr. Cyril Duru  
Parish Secretary: Nancy Richer - 613-448-3262

### ST. CLARE'S ANGLICAN CHURCH OF NORTH DUNDAS

613-774-2236 [www.stclaresanglican.ca](http://www.stclaresanglican.ca) 2530 Falcone Lane, Winchester

Sunday Service of Eucharist, 10 A.M.

Covid-19 Protocol in place.

Christmas Service Times

December 24 at 4:30 p.m., December 24 at 7 p.m., December 25 at 10 a.m. and December 26 at 10 a.m.

### ST. ANDREW'S AND ST. PAUL'S UNITED CHURCH

38 Mill Street, Russell, ON 613-445-3111 [www.russellunited.org](http://www.russellunited.org)  
Minister: Rev. Peter Dahlin, B.A, M.Div, 613-443-7603 ([peterdahlin52@gmail.com](mailto:peterdahlin52@gmail.com))

11 a.m. Sunday Worship

THIS YEAR THERE WILL NO CHRISTMAS EVE SERVICE.

Nursery (parental supervision) is available. Covid-19 protocols are in place.

# Home for the holidays

**Carolyn Thompson Goddard**  
Record Staff

FINCH – The Finch Parade of Lights was held on Dec. 11, with twenty-two decorated floats making their way through this small North Stormont community. It was a bit blustery during the parade, but that didn't stop spectators from enjoying the 22 floats.

A decorated fire truck from the fire station in Finch and Sparky the Fire Dog was not far behind greeting people and

putting smiles on the faces of everyone. The holiday theme permeated the parade as float after float lit up the winter evening with their strings of light.

Vicky Tate of the Finch Recreation committee, organizers of the parade, wished to thank the community for "putting in beautiful floats and lining the parade route, the OPP, the North Stormont Fire Department – Station 1 Finch" who pulled Santa and his sleigh around the village and a thanks to Ted Moran and Sons for the use of their yard to organize the parade.



This float illustrated a holiday wish felt by many people. Thompson Goddard Photo

**BECOME A PERSONAL SUPPORT WORKER (PSW)**

**NEW TRAINING GROUPS, INCLUDING PAID ON-THE-JOB TRAINING\***



## PSW

Develop your skills and obtain your certification as a Personal Support Worker (PSW) in order to provide assistance to people with physical or mental disabilities or seniors with a loss of autonomy.

**START DATE: January 2022** in Cornwall

- ▶ Fully funded program including paid on-the-job training\*
- ▶ 5-months duration
- ▶ Individual support for child care, transportation and other support if needed.
- ▶ Personal Support Worker certification provided by the Catholic District School Board of Eastern Ontario.

### INFORMATION | REGISTRATION

**Job Zone d'emploi**  
info@jobzonedemploi.ca

**613-933-WORK** (9675)  
**613-774-JOBS** (5627)

Limited space and eligibility criteria to be met

*\*This initiative is designed to address health labour shortages  
\*Some conditions apply.*



jobzonedemploi.ca




P.O. Box 489, 636 St. Lawrence St.,  
Winchester, Ont. K0C 2K0  
Tel. 613-774-2105  
www.northdundas.com

**HOLIDAY OFFICE HOURS**

The Township of North Dundas Municipal Office will be closed on Friday, December 24th at 12:00 p.m. and will re-open Tuesday, January 4th at 8:30 a.m. For Road Emergencies, please call 613-218-6211. For Water and Sewer Emergencies in the Villages of Winchester and Chesterville, please call 1-800-342-6442.

**LANDFILL HOLIDAY CLOSURES**

The Boyne Road Landfill will be closed on Monday, December 27th, Tuesday, December 28th and Monday, January 3rd.

**Recycling and waste pick up remain unchanged throughout the holidays.**


Any questions, please call Doug Froats, Director of Waste Management, 613-774-5157.

Please remember, emergencies can happen at any time. You and your family should be ready to take care of yourselves for a minimum of 72 hours. Remember to test your generator.

*Have a safe and happy holiday  
From Council & Staff*



**INFORMATION**  
for water customers in  
**North Dundas**





**You may have received a letter containing important information from SLWC and the Township of North Dundas about the water service line on your property.**

As an eligible homeowner, you are responsible for the maintenance of the utility lines on your property that connect your home to the municipal systems. When a water or sewer/septic line fails unexpectedly, the repair or replacement can cost you between hundreds and thousands of dollars.

Repair coverage, managed by Service Line Warranties of Canada (SLWC), was developed to protect you from the financial burden of expensive water service line emergency repairs. With this optional protection, you will have no bills to pay for covered repairs up to your coverage benefit. Just call our 24-hour emergency repair hotline and you will receive priority status. A local, licensed and insured SLWC network contractor will be dispatched promptly. And, all repairs are backed by our one-year guarantee.

**To learn more, call 1-844-616-8444 or visit www.slwofc.ca**



# Metcalfe Santa Claus parade returns

**Joseph Morin**  
Record Staff

METCALFE – This year’s version of the Metcalfe Santa Clause parade was more familiar.

It took place on Sun. Dec. 12.

Last year because of the pandemic the parade switched to a stationary one on the Metcalfe fairgrounds.

Spectators drove through the array of floats instead of the floats driving by them.

Parade coordinator for the Metcalfe Community Association, Alli Kapsalis said, “The last time we had that kind of parade was in 2019.”

The parade featured 23 floats including horses. “We usually have between 25 or

30 floats,” said Kapsalis.

“The food drive was organized by the Osgoode Township High School LINK Crew along with the Metcalfe Community Association youth group, and the Metcalfe Public School along with Castor Valley public school who were taking in the toys.”

Kapsalis said all of that work was organized by the young people in the community.

“This is really a community effort,” she said.



Students from Osgoode Township High School were stationed along the parade route to collect toys and food for the Osgoode Emergency Food Cupboard. Here, Nina Peng and Callia Brickmore, who are both leadership students, look after one of the collection stations on Victoria Street.

Morin Photos



## Welcome to Chrysler Père Noël

**Carolyn Thompson Goddard**  
Record Staff

CRYSLER – The weather may have been chilly but there was no shortage of people lining the streets of Chrysler for the 2021 Parade of Lights on Dec. 12.

Organizers were at the Chrysler Community Centre well before the 6:30 p.m. start time, making sure all the floats were lined up and ready to roll. As the start time arrived, Sparky and a firefighter could be seen leading the way atop a fire truck. Of course, at the end, the float with Santa Claus was greeted with shouts of Père Noël, Père Noël and there’s Santa Claus as it began its journey.



As Santa made his way through Chrysler, he wished everyone a Merry Christmas as he passed by.

Thompson Goddard Photo

## The Law Office of



**Connie Lamble**  
B.A., LL.B.

**BARRISTER & SOLICITOR**

222 Prescott Street  
P.O. Box 1280  
Kemptville, Ontario  
K0G 1J0  
613-258-0038  
Fax: 613-258-0039  
connie@lamble.ca  
www.lamble.ca

Real Estate Wills & Estates Corporate

**NOW OPEN**

**OC**

**Olympia Cannabis**

**3 KING ST., CHESTERVILLE**

**DECEMBER 17<sup>TH</sup> - 19<sup>TH</sup>**

**GRAND OPENING WEEKEND SALE**

**BUY ONE GET ONE! SELECT ITEMS\***

**15% OFF\***

**ORDER ONLINE: WWW.OLYMPIACANNABIS.CA**

**ORDER BY PHONE: 613-436-4848**

# Christmas Porch Tour a success

Carolyn Thompson Goddard  
Record Staff

**NORTH STORMONT** – The highways and byways of North Stormont were busy this past Friday, when the 2021 Touch of Christmas Porch Tour was held on Dec. 5. Throughout the municipality people decorated their homes and front yards to spread some holiday cheer and raised \$8,877 for the Amalgamated Recreation Committee in North Stormont.

Adelle Densham, a member of the organizing committee, explained that over 400 people purchased tickets for the event with featured 52 participants in the tour. Participants included private homes,



Throughout North Stormont, many people decorated their porches and front yards to participate in the 2021 A Touch of Christmas Porch Tour. Four hundred people purchased tickets for the event with people driving to view the homes on the tour. Thompson Goddard Photo

local businesses, schools, and churches. Nancy Wert mentioned that the event “showcased all of North Stormont’s wonderful communities.”

This year’s event included an indoor and outdoor Christmas Market at North Stormont Place on Friday evening, with 20 vendors providing visitors



North Stormont Public School in Berwick recreated Santa’s workshop for the 2021 Porch Tour. Visitors to the school were provided with a keepsake post card.

Thompson Goddard Photo

with a variety of gift ideas. At selected venues there were special events such as the nativity scene and

entertainment provided by Ha’Loonie at the United Church in Avonmore,

by students of Crystal Vogel and in Finch a Foodbank Sleigh collected donations.

## SERVICE DIRECTORY

### AUCTIONS



**PUBLIC AUTO & EQUIPMENT AUCTION**  
Monthly Online  
**LIQUIDATION CENTRE**  
Open Monday to Saturday 9 a.m. - 5 p.m.  
Corner of County Roads 43 & 31, WINCHESTER  
613-774-2735 Fax: 613-774-5559  
[www.rideauauctions.com](http://www.rideauauctions.com)

### EQUIPMENT

#### SALMON & SONS

Top Soil, Sand, Gravel, Hy-Hoe, Backhoe, Bulldozer, Dump Trucks  
LICENCED SEPTIC BED INSTALLATION  
R.R. 1 Chesterville  
**613-448-3683 613-448-3101**  
Roger Jay

### PET SERVICES



**Pets & Home Services**  
Quality care for your pets & home  
**Colleen Petry**  
**Pet Sitting**  
[www.petsandhomeservices.vpweb.ca](http://www.petsandhomeservices.vpweb.ca)  
**Serving Russell & Embrun**  
613-408-3480 • 613-445-3480  
[colleenpetry@gmail.com](mailto:colleenpetry@gmail.com)  
bonded and insured

### WATERPROOFING



**Wet Basements Fixed Permanently** **Written Lifetime Guarantee**  
Michael Theriault  
Licenced Waterproofing Professional  
Tel: 613-858-4696  
[michael.theriault@thecrackdoctor.ca](mailto:michael.theriault@thecrackdoctor.ca)  
1823 Finch Winchester  
Boundary Rd.  
Chesterville, ON K0C 1H0  
[www.thecrackdoctor.ca](http://www.thecrackdoctor.ca)

### REAL ESTATE



**COBURN REALTY**  
I will list your home and sell it for 4% commission.  
**STEVE SUMMERS**, Real Estate Broker  
613-220-1936 CELL  
[steve@coburnrealty.com](mailto:steve@coburnrealty.com)  
Serving Dundas & Stormont Counties for 26 years



### PLUMBING

#### SÉGUIN



**Plumbing**  
For All Your Part & Accessories Needs

**Michel Séguin prop. (613)**  
781-B Notre-Dame Embrun, ON K0A 1W1 **443-1116**

### ELECTRICAL



**Electrical Contracting & Generators**

Residential, Commercial, Industrial & Farm  
**Countryman Electric Limited**  
**WINPOWER WINGO**  
Sales, Installations & Services  
2KW - 200KW  
613-448-2474  
888-388-1117  
[www.countrymanelectric.com](http://www.countrymanelectric.com)

### TOWING

GLAUER'S TOWING & RECOVERY

**Glauer's**  
ROAD & FIELD SERVICES  
**Towing and Recovery**  
Accepting all auto clubs  
24 HOUR SERVICE 613 229 7773

### BOWLING

#### CHESTERVILLE BOWLING LANES

**PUBLIC BOWLING**  
Saturday 3 to 5 p.m., Saturday 6 to 10 p.m.  
Sunday 12:30 - 5 p.m.  
**BY APPOINTMENT ONLY**  
IF INTERESTED IN BOWLING IN ANY OF THE LEAGUES, PLEASE CALL 613-448-3535 FOR MORE INFORMATION

### CONSTRUCTION

#### David Brown Construction Ltd.

Excavating • Equipment Rentals  
Environmental Cleanups  
Crushed Stone Products • Septic Tank Pumping  
**613 537-2255**  
[www.davidbrownconstruction.ca](http://www.davidbrownconstruction.ca)

### HEATING

#### WOOD DOCTOR

**OUTDOOR WOOD FURNACES**  
Four Models - 4,000 to 30,000 sq. ft. rating.  
**ONE UNIT CAN HEAT MULTIPLE BUILDINGS OR HOMES**



Converter now in stock, the ultimate in efficiency, burns less wood & creates more than 2 stage types.

**MAXVILLE FARM MACHINERY LTD.**  
2508, Highland Rd. South, Maxville ON  
613-527-2834 — 1-888-371-0336

### EXCAVATION

**Flegg**  
Equipment Ltd.  
**STEVEN FLEGG**  
3735 County Road 12  
Newington, ON K0C 1Y0  
Cell: 613-551-7439  
Res: 613-984-2513  
• Sand, Gravel  
• Top Soil  
• Snow removal  
• Equipment Rentals  
• Sales & Service  
Bus.: 613-984-2447  
Fax: 613-984-0453  
[sflegg@xplornet.com](mailto:sflegg@xplornet.com)

### ELECTRICAL

17 Beaver Street  
P.O. Box 54  
Berwick, Ontario  
K0C 1G0  
OFFICE - 613-984-2877 FAX - 613-984-2965  
• COMMERCIAL • RESIDENTIAL • GEN-SET & PTO GENERATORS  
**N. BEEHLER ELECTRIC LTD.**

### FARM EQUIPMENT

**Patz** **CANARM** **JAY-LOR** **VALMETAL**  
**FARMOR**  
**BYERS FARM EQUIPMENT**  
Division of MacMillan L&L Equipment Ltd.  
Stabling and Material Handling Equipment  
13505 Byers Rd., R.R. #3, Chesterville  
[orders@byersfarmeq.com](mailto:orders@byersfarmeq.com)  
**613-448-2185**





# Welcome to Morrisburg, Santa

**Carolyn Thompson Goddard**  
Record Staff

MORRISBURG – The 2021 Morrisburg Santa Claus Parade on Dec. 4 featured at least 30 floats according to Lori-Anne Davies, one of the parade organizers. She commented how there seemed to be a lot of people watching the parade this year and expressed how she was “happy we were able to go ahead with it.”

There was a great turnout for the annual Santa Claus Parade in Morrisburg on Dec. 4. She mentioned if interested in helping to plan the 2022 Morrisburg Santa Claus parade to give her a call at 613-360-5877.



The Morrisburg and District Lions Club float featured two holiday favourites - candy and gingerbread!  
Thompson Goddard Photo



Spectators were able to enjoy the rhythmic sounds of drums as the float passed by them.  
Thompson Goddard Photo



bacon, ham, potatoes, and beans with all the fixings, Santa dropped in for a visit. After a hearty welcome to the Community Centre, Santa took the time to visit with people of all ages, wishing them a Joyeux Noël and Merry Christmas.  
Thompson Goddard Photo

## Breakfast with Santa

The first community breakfast hosted by the Optimist Club of Crysler since the pandemic was a resounding success. Daniel O’Connell of the OCC mentioned close to 200 people attended the event held on Dec. 12. In addition to the delicious plate of eggs,

## South Dundas hits pause for Donald Hanes Municipal Drain work

**Sandy Casselman**  
Record Staff

MORRISBURG – Contrary to expectations, the Donald Hanes Municipal Drain in the Municipality of South Dundas will not be attended to anytime soon.

“It’s recommended that council reject the tender results and allow staff to reapply for permits in the hopes of retendering early in the new year for work to be completed next summer or fall,” infrastructure services coordinator Justin Moran said during the township’s Nov. 22 council meeting.

Moran said only one bid was received by the tender’s Nov. 10 closing, and it was substantially higher than expected. The work to be done was originally estimated to be somewhere between \$35,000 and \$50,000, but the only bid received through the “Bids and Tenders” platform came in at \$188,410 plus taxes. At more than three times what was expected, council agreed with Moran’s recommendation. In addition, the discussion led to a request for a staff report analyzing the municipality’s experiences with the “Bids and Tenders” online procurement platform.

“I think it’s the Nov. 10 that jumps out at me,” Councillor Archie Mellan said. “I’ve been saying this over and over again, if this tender isn’t resubmitted by the end of January, I’m going to go right through the roof. We’ve got to get these out because I think that price is reflective on the fact that... doing work at this time of year when the ditches are full... we don’t want to be doing work in December [or] in November.”

Mellan said he wants to see the tender out in January with work to be completed by mid-to-late

summer at the latest. Moran said he must reapply for permits and would like to wait until those are approved before issuing a new tender. He said he expects the permits by mid-January, which could lead to a late January tender.

Mayor Steven Byvelts agreed with Mellan about the timing of the tender for the Donald Hanes Municipal Drain work. Considering most contractors are too busy finishing projects at this point in the year, Byvelts said he’s surprised anyone placed a bid.

“I do have a concern over ‘Bids and Tenders,’” Byvelts said, noting that it’s more of a general concern, not one specific to this situation. “I think it’s a roadblock to getting more locals and more people bidding. What I’d like from staff is that we get a report on how that went, we’ve been in a year. We need a good, honest, hard analysis of what that does for us because, ‘yes’ it makes life

easy for your, general staff... but there are contractors that will not use it.”

Chief administrative officer Shannon Geraghty said it was the first-year staff has used the platform and they’re evaluating it. He said “Bids and Tenders” has its pros and cons, and staff will analyze the data and bring a report back to council in December.

Bids and Tenders (bidsandtenders.com) is an online procurement platform designed by procurement specialists and intended to make the process easier and more consistent. It’s also expected to broaden the tender’s reach to more contractors, however, as the mayor pointed out, many local contractors are probably not using it.

“There are certain tenders and certain things we need that we don’t need to go provincewide,” Byvelts said.

Deputy-Mayor Kirsten Gardner agreed. While

innovation is to be applauded, she said when there’s a change to a system, it’s important to keep the old way of doing things available until the uptake on the new system is large enough to sustain it.

“I think it’s good sometimes to be innovative,” she said. “But I think when we do innovation, I think sometimes we still need to attach the old-school way for a bit. I think it was too much, too soon. When you roll out anything... always keep the old-school way for quite some time until the uptake is huge. It’s not very often that you just drop it completely. In this case, I think this speaks volumes.”

**TROY WILSON**  
**AUTOMOTIVE**  
Putting the Service back in Automotive Service

**LOANER CARS AVAILABLE**

• Oil Changes • Tune-ups • Brakes • Computer Diagnostics • Alignments  
• Electrical Repairs • Tire Sales & Repairs

Now operating independently at LMS Motor Sales  
**4349 County Rd. 31, Williamsburg**  
service@troywilsonautomotive.com  
**613-558-4742**

**European Cars, Imports and Domestic**

**the Counties SDG**  
STEPHENTON • LINDSAY • GLENSAFTY

**EMPLOYMENT OPPORTUNITY**

**Administrative Assistant – Payroll**

The Administrative Assistant - Payroll, processes various payroll and benefits’ transactions for all County Departments; and assists with other accounting functions.

**2021 Salary Range:** \$49,948 to \$57,083 with full benefit package and pension.

**Interested candidates are invited to visit our website at [www.sdgcounties.ca](http://www.sdgcounties.ca) to obtain complete position information and instructions on how to apply.**

We thank all applicants for their interest, however, only those selected for an interview will be contacted. We will accommodate the needs of applicants under the Human Rights Code during the hiring process.

**TOWNSHIP OF NORTH STORMONT**  
A good place to grow

**HOLIDAY OFFICE HOURS**

The Township of North Stormont Municipal Office will close on Friday, December 24, 2021 at Noon and will re-open on Monday, January 3, 2022 at 8:30 a.m.

For **Road Emergencies** please call Blake Henderson at 613-551-0498.

For **Water and Sewer Emergencies** please call Ontario Clean Water Agency (OCWA) at 1-800-342-6442.

Please remember, emergencies can happen at any time. You and your family should be ready for a minimum of 72 hours.

**Test your generator and have a safe and happy holiday!**

*Merry Christmas and all the best in 2022 from Council and Staff*

The Corporation of the Township of North Stormont  
15 Union Street, Berwick, ON K0C 1G0  
Office: 613-984-2821 1-877-984-2821 Fax: 613-984-984-2908  
[www.northstormont.ca](http://www.northstormont.ca) | [www.facebook.com/NorthStormont](https://www.facebook.com/NorthStormont)

Merry Christmas

*Thank you for participating in the great game of Golf past and future.*

---

**Give the Gift of Golf BUY A Gift Card FOR ROUNDS OF GOLF OR MERCHANDISE**

---

*Visit our online Pro Shops or call your favourite Golf Links location.*

**ANDERSON LINKS**  
**Golf & Country Club**  
**613-822-9644**  
[www.andersonlinks.com](http://www.andersonlinks.com)

**CLOVERDALE LINKS**  
**Golf Course**  
**613-774-0076**  
[www.cloverdalelinks.com](http://www.cloverdalelinks.com)

**EMERALD LINKS**  
**Golf & Country Club**  
**613-822-6353**  
[www.emeraldlinks.com](http://www.emeraldlinks.com)

**Deadline: Friday at 4 P.M.**  
**\$8.00 Plus HST**  
**Minimum 25 words.**  
**Additional words 32¢ each.**

# THE Classifieds



E-MAIL: [therecordclassifieds@gmail.com](mailto:therecordclassifieds@gmail.com)

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

## COMING EVENTS

### YE OLDE BARGAIN SHOPPE

St. Andrew's Presbyterian Church, 34 Mill St, Chesterville, will now be open Saturdays on Dec. 4, 11 and 18, 2021 from 9 a.m. - 12 Noon.

23-3

### CHRISTMAS TURKEY DINNER

For the public. Take out and delivery only. Sat., Dec. 18, at the Legion Br. 370 Iroquois, 613-652-4516. Starts at 3 p.m. Tickets available at Mustards Variety, River Rat Treasures and the Legion. Sponsored by Legion Ladies Aux.

23-3

### TRI-COUNTY COUNTRY MUSIC ASSOCIATION JAMMING & DANCE

Sat., December 18, 2021 from 7 p.m. - 11 p.m. Admission: \$8. South Stormont Township Hall, 2 Mille Roches Rd., Long Sault, ON. Masks & proof of vaccination mandatory. All Welcome! For more info call 613-538-2497.

23-1

### FREE COMMUNITY CHRISTMAS TURKEY DINNER

Dec. 25 at Winchester United Church. Takeout and limited in-house dining (proof of 2x vaccine required) from 12 noon to 2 p.m. ALL WELCOME! Reserve at 613-774-2512.

24-2

## COMING EVENTS

### CATCH THE ACE IS BACK

Tickets \$5. Weekly winner every Sun. at 4 p.m. Tickets available at Mustards Variety, Brinston Store, Williamsburg Meats, Jays Tire and Iroquois Legion.

23-3

### NEW CHESTERVILLE HISTORY BOOK

"Bridging the Centuries" is available to buy at ScotiaBank, Chesterville until Dec. 31, or at the Heritage Centre, 14 Victoria St., 1 p.m. - 4 p.m. on Sat., Dec. 18 and Sun., Dec. 19. Cash sales only at \$50 each.

*Happy 90th Birthday Mom, Grandma & Great-Grandma (Dorothy)*



Love & best wishes from your family on your special day!

## FOR SALE

FOR SALE - Fresh 10" Raspberry pies (frozen). Raspberries from our own garden. \$17 each. Gibsons Produce Farm. Call 613-292-5559.

23

### FIREWOOD FOR SALE

Maple, ash, elm, cut, split, delivered local. \$85 per cord for 6 cord loads. Call 613-535-2382, between 8 - 9 p.m.



**DEJONG MASONRY** LICENSED & CERTIFIED

Brick, Block, Stone, Chimneys, Parging, Repairs and Waterproofing Foundations

*Home Masonry Specialist*

KEVIN DEJONG 613-316-0800 North Dundas Township [dejongmasonry@hotmail.com](mailto:dejongmasonry@hotmail.com)



We are *your* law firm.

CHESTERVILLE  
 13 Ralph St. P.O. Box 700  
 Chesterville, ON K0C 1H0

call 613-448-2735 visit [yourlawfirm.ca](http://yourlawfirm.ca)

*Tobin, Grenkie & Reynolds* 613-925-2833 PRESCOTT  
*Grenkie & Reynolds* 613-932-7654 CORNWALL  
*Grenkie, Rémillard & Reynolds* 613-543-2922 MORRISBURG

## FOR SALE

FOR SALE - 2021 Summer Savory. Call 613-448-1206.

## FOR RENT


FOR RENT - Victoria Apartments, Winchester. 2 bedrooms with a balcony. Senior oriented. \$910, includes fridge, stove, water, sewage & parking. Available March 2022. Call 613-543-2184.

# Advertising Pays



- Accounting
- Assurance
- Taxation
- Business Consulting Services

613.774.2854  
 475 Main Street, Winchester  
[www.bakertilly.ca](http://www.bakertilly.ca)



## HOLIDAY DEADLINES

THURSDAY, DECEMBER 23, 2021 EDITION  
 Advertising Deadline: Friday, December 17, 2021 at 4 p.m.

THURSDAY, DECEMBER 30, 2020 EDITION  
 Advertising Deadline: Monday, December 20, 2021 at Noon.

## HOLIDAY HOURS

CLOSED AT 12 NOON ON  
 FRIDAY, DECEMBER 24, 2021

RE-OPENING:  
 TUESDAY, JANUARY 4, 2022 AT 8:30 A.M.

1	2	3		4	5	6	7
8			9			10	
11						12	
13			14			15	
16					17		
18				19	20		
			21			22	
				23		24	
		25			26		
			27				28
						29	30
						31	32
						33	34
						35	
36						37	
38							39
40							41
42							43

# CROSSWORD PUZZLE

## FOR THE WEEK OF DECEMBER 16, 2021

### CLUES ACROSS

- You fry food in it
- Pesky insect
- Gets older
- \_\_ Dern, actress
- Uncouth man
- One who sulks
- Napoleon's king of Naples
- One who swims underwater
- Make amends
- Expressions
- Document format
- What a beaver makes
- Limb
- Photograph


- Golf score
- Moroccan mountain range
- Wrinkled dog breed: Shar \_\_
- 20th century sex symbol
- Remedy for all diseases
- Bluish greens
- Moved swiftly
- Type of units
- Madames
- Indian religious god
- Potentially hazardous asteroids
- Leak slowly through
- An association of criminals
- A way to push content (abbr.)

### CLUES DOWN

- Town in central Brazil
- Large burrowing rodent
- Nerve cell
- Estimating
- Bakers use it
- Regions
- Small lake
- Environmentalist nun
- More kookie
- Announce officially
- Israeli city \_\_ Aviv
- Title given to friar
- Inches per minute (abbr.)
- Buildings

- Pouch
- They steal on the high seas
- It's mightier than the sword
- Going off on a tangent
- Monetary unit
- Young woman
- Type of bulb
- Type of drug (abbr.)
- City opposite Dusseldorf
- Animal disease
- Martini necessities
- Elude
- La \_\_: Buenos Aires capital
- An oft-enduring symbol

**PUZZLE SOLUTION**



### THE BENEFITS OF CROSSWORD PUZZLES

Even though crossword puzzles have been entertaining and helping people pass the time for more than 100 years, the benefits of crosswords go beyond boredom-busting. Various studies have shown the positive effects crossword puzzles can have on a person's brain and capacity to learn.

- Improve vocabulary
- Strengthens memory
- Improve socialization
- Help relieve stress
- May help prevent brain diseases

Crossword puzzles can fill empty hours with an entertaining and educational activity. However, there are many other benefits to doing crossword puzzles that may surprise even the most ardent puzzle enthusiasts.

# SMALL BUSINESS Spotlight

## Sepp's Woodworking Shop brings artist's vision to life

MOOSE CREEK – “Sometimes you see a special wood and out of this you could make something, a nice cutting board, or you could make a candle holder or something like that. That’s the way I start to put those things together,” Joseph Speck, owner of Sepp’s Woodworking Shop said about his creative process. “I see things in the wood. You know, if I see something, if I have it in my hands, I could make something.”

While Sepp’s Woodworking Shop is more of a hobby than a dedicated business, Speck said his Moose Creek showroom has seen many visitors this Christmas season, buying anything and everything, including cutting boards, decorative candle holders, Christmas decorations, farm-style decorations, birdhouses, and more. Up till now, Speck said he’s been mostly selling via word of mouth, with happy customers recommending him to family and friends, but this year, his daughter also shared his work on Facebook.

“For me, it’s just to do something,” Speck said of his creations. “People could buy something they could enjoy. I have something to do [that] I like to do.”

Prior to COVID-19, Speck said he had been attending the annual European Christmas Sale every year for several years. With the sale not running due to the pandemic, he said he decided to open his own little shop, which is in a former barn



Joseph Speck displays a few of his woodworking items. Proud of his hobby that can make others so happy.

Courtesy Photo

on his property.

“Normally, I’m in the workshop,” Speck said, noting that he’s usually working on projects but also has the shop open for those wishing to check out his finished products. While he’s in the shop most days, sometimes he and his wife go

out, so he suggests customers call before venturing out. He also noted that he’s busiest on Saturdays and Sundays. “I’m open the whole week around, but sometimes we have to go away, so I prefer if somebody calls.”

A retired farmer, who now does

occasional work on his son’s farm, Speck found himself in search of something to do. He said he’d remembered liking his woodworking classes in high school and in college and decided to give it a try. He started by making several hundred wooden highland dancer figurines for his granddaughters’ highland dancing competition in Montreal several years ago, and it took off from there.

“Nine years ago, I started because I had to start to do something and I remembered my woodworking, so I bought little machines at auctions and things and started to do dancers,” he said, noting that as participants, his granddaughters had to supply something for the competitions, and they asked if he’d cut some dancers for them. “Yeah, so I had some experience. My background is coming from Switzerland and the boys; they all had to have a little bit of something to do with woodworking in school.”

While Speck doesn’t make furniture, he said he will do some repairs, depending on the size and complexity. He said he can make benches, but he prefers working with the smaller pieces. He also said that he has a son-in-law who is a furniture maker by trade, so there’s not really a need for that in the family.

“I would make benches or something, maybe. I like to go with simple stuff,” he said. “It’s, for me, it’s a hobby shop, but I’m doing okay.”

To visit Sepp’s Woodworking Shop, phone Joseph at 613-538-2344 to make an appointment.

*If you would like to have a light shined on your business, please contact us at: editor@etceterapublications.ca or call us at 613-448-2321.*

## Russell establishes Hybrid Work from Home Policy

Sandy Casselman  
Villager Staff

EMBRUN – Beginning Jan. 1, 2022, the township of Russell will officially have a Hybrid Work from Home Policy.

Local politicians approved the policy during the municipality’s Dec. 6 council meeting. Council agreed with chief administrative officer Jean Leduc, when he emphasized the importance of staying current with the evolving work trends, noting the policy could expand Russell’s staff recruitment options.

“The township is now called to recognize the importance of keeping up with employment market trends to attract and retain the best candidates, so we are able to maintain the

delivery of superior service to the residents of Russell,” corporate services and human resources officer Debbie Guillemette said in her report. “In this current very competitive job market, providing a flexible workplace model to eligible positions will set the township apart and support the attraction and retention of talented, dedicated employees looking for work-life balance.”

In addition to outlining the rationale for the policy along with its potential benefits, Guillemette’s report included a breakdown of how it would be enacted. It was noted that the Work from Home Policy would not be available to everyone but would depend on a variety of factors.

“A work from home agreement is a privilege,” Guillemette said. “And eligibility to work from home will depend on the nature of the employee’s job, current and past performance, operational needs, and feasibility of the proposal. A work from home arrangement will not be a permanent agreement however agreements will be reviewed at least every 12 months, or sooner should the department head determine that changes are required to meet operational requirements.”

The report stated that the move to working from home for some employees would not negatively impact operational costs or the level of service to residents. Leduc said that only those

positions that don’t require staff on site for service to residents would be eligible to work from home. He also explained that those wishing to work from home would need to fill out an application, which would then need to be approved by the department heads.

“I just want to confirm the policy will not increase operational costs, will not decrease service levels, and given the move to remote hybrid, can we get advice on the impact of office space, so in other settings where there has been a move to remote; ‘obviously, it’s great for employee satisfaction, so I’m not discounting that; the value of that, and the importance of that, but is there a value on reducing office space requirements?’”

Leduc said it could help. He also reminded council that not all employees will

have access to this work from home option, so he can’t say for certain yet how it will impact office space, as it will depend on how many eligible employees are interested in working from home. Leduc said the policy isn’t being undertaken with the expectation of reduced operational costs, but that could be a result. He said there won’t be any definitive answer on this until roughly a year into the process, as that’s when staff will have the necessary data to review and assess the policy’s efficacy.

“It’s nice to have a policy in place,” Mayor Pierre Leroux said. “We know that hiring staff – multiple organizations that I sit at, I’ve seen that one of the first few questions being asked is ‘Can I work from home,’ so that’s changing the dynamic in the work-life balance culture across every job,

every company, every employer. So, it’ll be nice to have a policy for potential new employees looking to come in, who are looking for that option and they’ll know right away with the policy what’s involved.”

Councillor Jamie Laurin noted that a policy would need to be implemented to address the recently passed *Working for Workers Act, 2021*, where Ontario has legislated employers outline a “right to disconnect” for employees. This would guarantee an employee’s time off is free from work interruptions. The comment was not addressed but was noted.

The recommendation along with the policy can be found in the Dec. 6 council agenda package. Council agendas and meeting information can be found on the municipality’s website: (russell.ca).

## Pin Tales

**Stormont Ladies:** Ladies’ High Single, Judy Rombough 240; Ladies’ High Triple, Marin Middleton 623.

**Monday Men’s:** Men’s High Single, Jason Vanoers 339; Men’s High Triple, Jason Vanoers 880; Men’s High Average, Jason Vanoers 239. Team Standings: A-Team 72.5, East-Ont 59.5, Alley Cats 58, Raiders 54, Alley Rats 28, Country Boys 16.

**Tuesday Afternoon Mixed:** Men’s High Single, Ross Bennett 201; Men’s High Triple, Ross Bennett 487; Ladies’ High Single, Diane Holmes 189; Ladies’ High Triple, Diane Holmes 512. Team Standings: Love 96, Charity 87, Hope 69.

**Defenders:** Men’s High Single, Brian Casselman 241; Men’s High Triple, Brian Casselman 594; Ladies’ High Single, Debbie Linton 200; Ladies’ High Triple, Debbie Linton 552. Team Standings: Ossie 104, Gwen 100.5, Brian 95, Debbie 86.5,

Glendon 64.

**Wednesday Ladies:** Ladies’ High Single, Joan Larmour 190; Ladies’ High Triple, Mary Osborne 488. Team Standings: Mary 169, Dianna 166, Janice 160, Pat 142, Lorna 134.

**Finch Mixed:** Men’s High Single, Bill Pynenburg 227; Men’s High Triple, Bill Pynenburg 636; Men’s High Average, Danny StPierre 206; Ladies’ High Single, Isabelle Bissonnette 289; Ladies’ High Triple, Isabelle Bissonnette 636; Ladies’ High Average, Isabelle Bissonnette 201. Team Standings: L.T.D.D. 112, F.I.S.T. 89, Billy’s Girl’s 87, B&S 70.

**Thursday Seniors:** Men’s High Single, Roos Bennett 188; Men’s High Triple, Ross Bennett 442; Ladies’ High Single, Joke Vanwinden 164; Ladies’ High Triple, Lucy Hendriks 424.

**Avonmore Mixed:** Men’s High Single, Frank Jerome 261; Men’s High Triple,

Frank Jerome 622; Ladies’ High Single, Crystal Gagne 195; Ladies’ High Triple, Crystal Gagne 476. Team Standings: Red 95.5, Blue 85.5, Orange 79, Black 73, Purple 72.

**Friday Seniors: Men’s High Single,** Pierre Briere 237; Men’s High Triple, Pierre Briere 562; Ladies’ High Single, Rejeanne Lefebvre 298; Ladies’ High Triple, Rejeanne Lefebvre 691.

**Williamsburg Mixed:** Men’s High Single, Garry Hutt 260; Men’s High Triple, Garry Hutt 646; Ladies’ High Single, Judy Simser 240; Ladies’ High Triple, Judy Simser 646. Team Standings: Garry 133, John 130, Danny 129, George 128.

**Winchester Odd Couples:** Men’s High Single, Darryl Britton 267; Men’s High Triple, Darryl Britton 692; Ladies’ High Single, Marin Middleton 219; Ladies’ High Triple, Marin Middleton 651. Team Standings: The Balljoints 99, Mental

Mishaps 98, Team Nike 90, Golden Girls 85.

## Youth Bowling Canada

**YBC Peewees:** Girl’s High Single, Vanessa Bissonnette 93; Girl’s High Double, Vanessa Bissonnette 167; Boy’s High Single, Kaden Leach 96; Boy’s High Double, Kaden Leach 153.

**YBC Bantams: Girl’s High Single,** Robin Sanders 158; Girl’s High Double, Robin Sanders 300; Boy’s High Single, Caleb Vanderveen 112; Boy’s High Double, Caleb Vanderveen 222. Team Standings: Jets 96.5, Oilers 70.5, Leafs 70.5, Red Wings 67.5, Flames 55.

**YBC Juniors:** Girl’s High Single, Caroline Sanders 275; Girl’s High Triple, Caroline Sanders 553; Boy’s High Single, Alex Robinson 228; Boy’s High Triple, Caleb Shaver 524. Team Standings: Ducks 135, Kings 124, Sabers 123, Bruins 109, Senators 94.



Box 368, 1 Mill St.,  
Chesterville, Ont.  
K0C 1H0

# The Villager News

E-MAIL:  
editor@etceterapublications.ca

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

## Russell pursues options for municipal land encroachments

Sandy Casselman  
Villager Staff

EMBRUN – The township of Russell council was recently presented with the recreational trail encroachment study, leaving politicians with a decision to make regarding residents misappropriating township land.

“I’m really happy to see this, especially when I’ve been seeing a lot of tree removal along the trail by property owners,” Coun. Cindy Saucier said.

Director of parks and recreation Céline Guitard presented the findings during the municipality’s Dec. 6 council meeting.

Guitard recommended that council direct staff to remove all encroaching items, such as fences, sheds, and bridges, and then report back with an update in February 2022. After a lengthy discussion, complete with council-suggested solutions, Russell’s politicians decided to accept the report and to direct staff to come back with more information on either selling the impacted pieces of land or entering into encroachment agreements with impacted residents.

“A total of 80 residential properties have been identified in the report as having items encroaching

onto the nature trail,” Guitard said in her report. “The purpose of this report is to raise the issue with council on how these encroachments are posing a risk to the municipality from a health and safety, and civil liability concern.”

Council was presented with three options for potential solutions with staff recommending option one, which was to remove all encroaching items and structures. Option two also called for the removal of all encroaching items and structures, but with an exemption for man-made bridges. For these bridges, a permit and an inspection would be mandatory. The third option given was to leave everything as is and not remove anything.

Councillor André Brisson, who said he was leaning toward option two, said he was 100 per cent for removing resident structures and fences from township property, but suggested leaving the bridges. He said many of the resident properties in question had paid extra for a site next to the park and the bridge gives them that direct access. However, he said bridges should be inspected and if they’re unsafe, they should be removed. Coun. Mike Tamowski agreed.

“I think there’s some common sense approaches we can take on this one. Yes,

we own a good section past the ditches on both sides, but we have seen some drainage issues, I think that’s important to note,” Mayor Pierre Leroux said. “What if council is open to the idea of selling these parcels of land to the residents in the sense that the ditch would remain ours. I hear that liability is a big thing, right? And if we own the land, we’ll always have that liability no matter what. So, if we’re able to say to the landowners, ‘for the cost of the survey and the cost of legal, we’re willing to sell you that portion of land up to the ditch,’ and then we look at the ditch. We can look at it like an entranceway, whereas people who have entranceways on rural roads pay for the culvert, they install it, so it’d be similar to a permit for the bridge, similar to an entrance, and that way they’re taking liability as well, just like they would do an entranceway. Realistically, if we’re talking about liability, if that was our only concern, we would say get rid of everything. But if we can put something in place to give that option to residents, I think it would be worth exploring.”

Coun. Jamie Laurin said he liked Leroux’s idea and would like to see it explored further. As far as payment, however, he said residents shouldn’t have to pay for the

survey, as that’s already been done. He did agree that they should pay all legal fees and any additional costs related to that option, should council decide to pursue it.

Leroux asked if there were plans to expand the trail, which would impact this option. Guitard said the trail is already 6.5 feet wide, which is wide enough. She then asked if there was an intention to sell or “get rid of” the trail property.

“To be clear, I have no interest in ever getting rid of the trail,” Leroux said. “A hundred per cent, the trail remains township owned. I’m just talking about the excess property outside the paved section that seems to be causing all these liability issues. If we can eliminate that liability, I think there’s an advantage to all taxpayers to do so.”

Guitard pointed out that this option will not eliminate liability via the bridge issue if the township maintains ownership of the ditch. Executive director of infrastructure Jonathan Bourgon said there would be no issue provided it was addressed “according to municipal standard, which would include inspections.

Saucier said allowing residents to purchase the land on their side of the ditch would give them the right to take down trees that could impact the look and feel of the trail. Leroux said this could be addressed through the Urban Tree-

Cutting Bylaw, which council has yet to discuss. Brisson agreed with Saucier, noting he’s against selling these pieces of land.

Laurin suggested encroachment agreements, which would allow residents to continue using the land but with an agreement that protected the township from liability, while also maintaining ownership of the land. He said this would eliminate the need to remove elaborate fences that homeowners have paid a lot to install, albeit on land that’s not theirs.

During the meeting’s Q&A session, residents asked about the cost of the survey and why impacted residents hadn’t been notified before the survey was undertaken. Guitard said the survey cost roughly \$13,000, and added that it is an asset, not an expense. Leroux said the land surveyed was township-owned land, not resident-owned land, therefore it wasn’t necessary to contact impacted residents prior to the survey’s undertaking. When questioned on why nothing’s been done to stop the trespassing, Leroux said the survey was the first step to addressing the issue.

Staff is expected to investigate the potential for the two council-suggested solutions and to report back before the end of February 2022. The report’s included in Russell’s Dec. 6 council agenda package.

## RHS Report

By Janel Therkelsen  
Student Reporter



### Merry Christmas!

Currently, I have been counting down the days until Christmas holidays and it’s finally almost here! RHS’ spirit week is going strong too with today being Ugly Christmas Sweater Day!

Every year- and I’m sure your family does the same- we put up a tree with some ornaments and lights, bring out all our décor, and get presents for people. These are the traditions that traditionally visually represent Christmas. However, what is the deeper significance to all this effort? That’s what I plan to unpack in this report!

Some people say Christmas is about family and showing how much you care for people, whereas some people say it’s about remembering the birth of the Saviour, Jesus Christ. I even surveyed some of my fellow T-Wolves on their opinions of the holiday.

“I think the meaning of Christmas got warped over the years to accommodate everyone, those who are non-religious and those who are. It basically boils down to spending time with those you love and sharing something you spent time to make or get them. Lots of chocolate too! [At this time] ... you spend these times to reflect and take a step back to look at those who are still around you.” – Kathryn

“Christmas for me means family and happiness. Family because I get to spend time with my family like my aunts, uncles, and cousins because I don’t get to see them very much throughout the year. Happiness because I get to have a break from school, so I’m not stressed or worried, and I enjoy every moment I spend with my family.” - Beatrice

“This is a time to stay all together with family and people that you love- and not care about the problems that you might have.” – Ilaria

Those interpretations all are wonderful and classic ways of looking at the traditional holiday. Still, is there deeper meaning to it all? I remember when I was younger, I looked at it from the magical perspective. I believed in the special magic that came along with Christmas. The way people would finally put themselves aside and think of others for a change. It all depends on your perspective- and that perspective depends on the individual’s beliefs, upbringing, values, and experiences. Think about it, for example, if someone never had great memories about Christmas, they probably wouldn’t really think much about Christmas- and vice versa.

The meaning of Christmas as a question is such a broad thing to ask. In most cases, it can get pretty cheesy really quick! However, I think that’s sort of the beauty of it because usually, the things that sound cheesy or cliché can be very true. Relating to Christmas, actions speak louder than words: giving presents means a lot to someone- and as we all know, ‘tis greater to give than to receive! So, readers, think about your own significance of Christmas, and how or why it’s meaningful to you!

With that, have a very Merry Christmas and Happy Holidays! I’ll see you in the new year of 2022!

## Holiday Hours 2021-2022



The hours of operation at Town Hall will be modified in December and January:

- Friday, December 24, 2021 - Open 8:30a.m. to 12:00p.m. (Noon)
- Monday, December 27, 2021 - Closed
- Tuesday, December 28, 2021 - Closed
- Wednesday, December 29, 2021 - Open (Regular Hours)
- Thursday, December 30, 2021 - Open (Regular Hours)
- Friday, December 31, 2021 - Open 8:30a.m. to 12:00p.m. (Noon)
- Monday, January 3, 2022 - Closed
- Tuesday, January 4, 2022 - Closed
- Wednesday, January 5, 2022 and Beyond - Open (Regular Hours)

May the holiday season greet you with health and happiness!

## Horaire des fêtes 2020-2021

Les heures d'ouverture de l'hôtel de ville seront modifiées en décembre et janvier :

- Vendredi, 24 décembre 2021 - Ouvert de 8 h 30 à 12 h (midi)
- Lundi 27, décembre 2021 - Fermé
- Mardi 28, décembre 2021 - Fermé
- Mercredi, 29 décembre 2021 - Ouvert (heures régulières)
- Jeudi 30, décembre 2021 - Ouvert (heures régulières)
- Vendredi, 31 décembre 2021 - Ouvert de 8 h 30 à 12 h (midi)
- Lundi, 3 janvier 2022 - Fermé
- Mardi, 4 janvier 2022 - Fermé
- Mercredi, 5 janvier 2022 et au-delà - Ouvert (heures régulières)

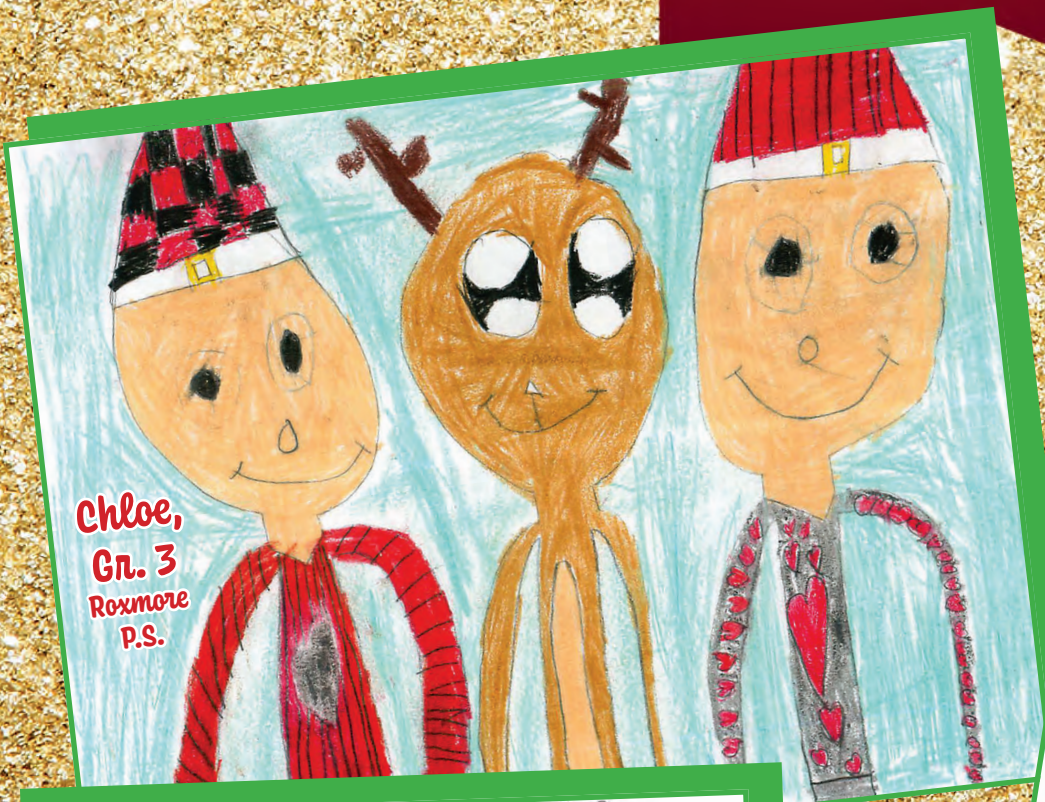
Que la saison des fêtes vous accueille avec santé et bonheur!



# 2021 Christmas Greetings

December 16, 2021

Special to  
The Record/Villager



Chloe,  
Gr. 3  
Roxmore  
P.S.



Teagan,  
Gr. 5  
Russell P.S.



Olivia  
SK

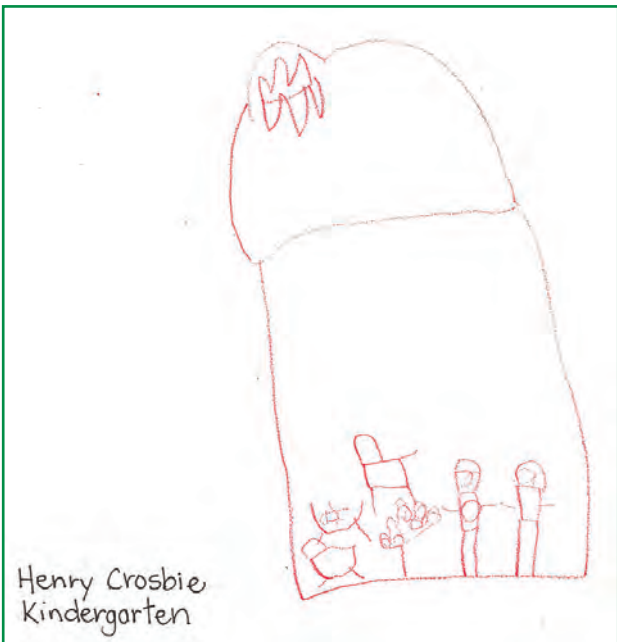
Olivia,  
Gr. SK  
N.S.P.S.



Vivian,  
Gr. 3  
Timothy C.S.

MERRY  
CHRISTMAS

# St. Mary Catholic School



*Merry Christmas to Our Customers, Neighbours, Associates... And Friends!*

**CARRUTHERS & SONS**

13758 Coulthart Rd., Crysler, ON  
613-448-1244

WISHING YOU *Happy Holidays* AND A WONDERFUL NEW YEAR

*Hope your holiday sparkles and shines, bringing joy and contentment to your heart and home.*

**Jack Durant Enterprises Inc.**  
*o/a Jack & Mary Durant*

**JACK DURANT**  
13055 Kittle Road, R.R. 3, Chesterville, Ontario K0C 1H0  
613-448-1206 Fax: 613-448-1880 Cell: 613-794-5562

**DPL** **HOLIDAY GREETINGS**  
*from all of us!*

Dundas Power Line Ltd. ECRA / ESA # 7000668

13564 Hwy 43, R.R. #1, Chesterville, ON  
Toll Free: 1-800-566-4165 | Office: 613-448-3400 | Fax: 613-448-1400  
[www.dundaspowerline.com](http://www.dundaspowerline.com) | [info@dundaspowerline.com](mailto:info@dundaspowerline.com)

**Merriest Best Wishes**

To our dear friends and customers at the holidays and all year, we wish you contentment, faith, friendship and cheer!

*With Our Thanks,*

**FUNTASTIC**  
POOL & SPA

495 May St., Winchester, ON • 613-774-2341  
[www.funtasticpoolandspa.com](http://www.funtasticpoolandspa.com)

**HAPPY HOLIDAYS**

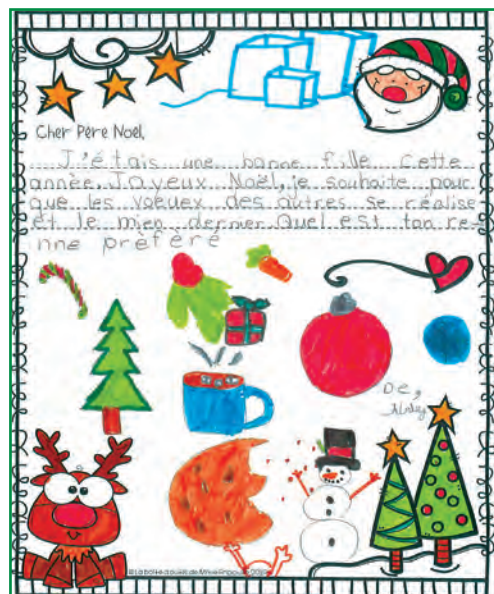
**MACEWEN**

LOCAL PEOPLE SERVING YOU

**FUEL | PROPANE | DEF | LUBRICANTS**

68 South St E., Chesterville, ON • 613-448-2574 • [macewen.ca](http://macewen.ca)

# St. Mary Catholic School



**Merry Christmas**  
and Happy New Year  
to you and your family

**Adams**  
FINANCIAL GROUP  
Cornwall • Lancaster  
613.938.8029 • [adamsfinancial.ca](http://adamsfinancial.ca)

Mutual Fund products provided through Investis Financial Services Inc. Adams Financial Group is a personal trade name of Kerry J. Adams.

FROM MY FAMILY TO YOURS,  
**Merry Christmas**  
and Happy New Year!

DE MA FAMILLE À LA VÔTRE  
**Joyeux Noël et**  
bonne année!

**ERIC DUNCAN** MP / DÉPUTÉ  
Stormont—Dundas—South Glengarry

ERIC.DUNCAN@PARL.GC.CA  
ERICDUNCANMP.CA • 1-888-805-2513

**It's beginning**  
**to look a lot like our**  
**favourite time of year,**  
and we'd like to share well wishes with  
the friends we hold so dear:  
**May your Christmas be merry, healthy**  
**and bright, and may your New Year**  
**deliver continued delight!**

**Garden Villa**  
By Sussex Retirement Living  
Managed by Better Retirement Living

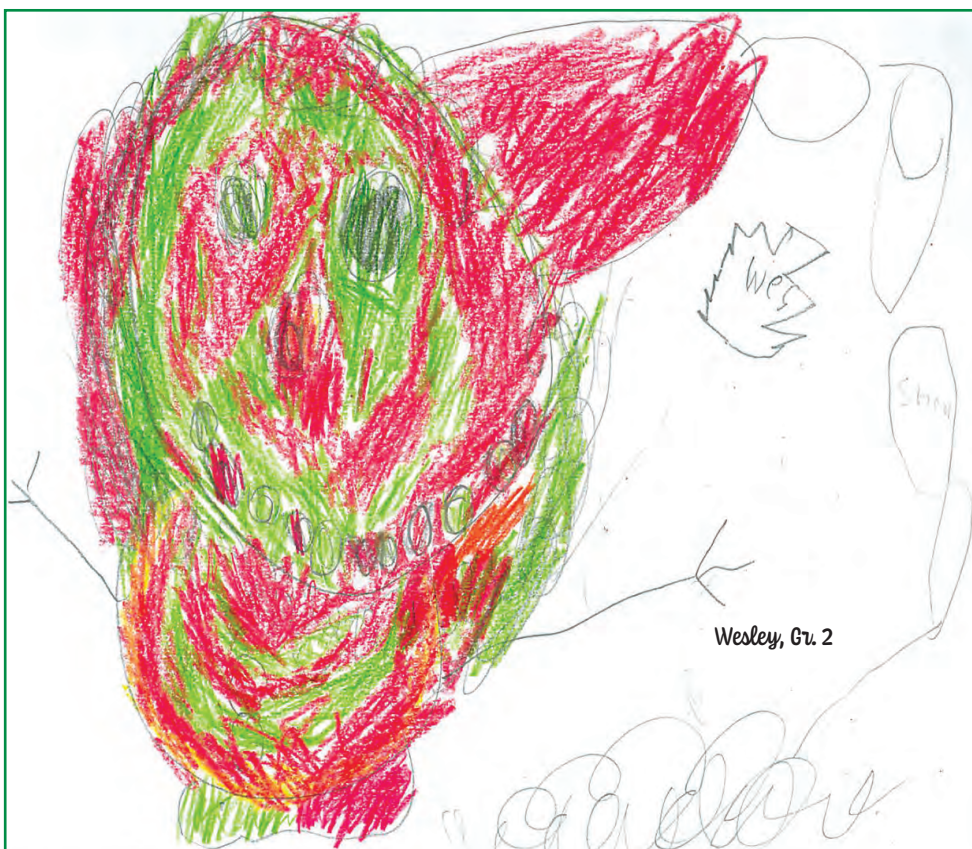
66 Main Street South, Chesterville  
613-448-1116 • [www.gardenvilla.ca](http://www.gardenvilla.ca)



# St. Mary Catholic School



Harleigh,  
Gr. Kindergarten



Wesley, Gr. 2



Reilly



Chole,  
Gr. Kindergarten

**WISHING EVERYONE ALL THE BEST DURING THE UPCOMING FESTIVE SEASON!**

**RUSSELL, ONT.**

**THANK YOU FOR 2021 & LOOKING FORWARD TO SERVING EVERYONE AGAIN IN 2022!**

# H&R BLOCK

Russell, Ont.

**WE MAKE TAXES PAINLE\$\$**

**Currently Only open Tuesday & Thursday 9 a.m. - 4 p.m., re-opening again full-time mid-January 2022.**

**92B MILL STREET, RUSSELL, ON. SITE OF FORMER WARNER PUBLIC LIBRARY. PLEASE CALL 613-445-1616 OR VISIT FOR OFFICE HOURS.**

**MORE TAX CHANGES COMING FOR THE 2022 INCOME TAX SEASON. DON'T MISS OUT!**



**WISHING YOU A BRIGHT AND BEAUTIFUL HOLIDAY**

We extend our sincere wishes for a very joyous holiday season. Thanks for your valued business.

## Pana Electric

- Commercial
- Agricultural
- Residential
- Emergency Service

**Ted Morrison  
Russell  
613-445-3486**

ECRA/ESA 7002536



*Merry Christmas*

*In a year filled with challenges, we're grateful for your support.*

*Wishing you happiness & health in 2022.*

**AULT & AULT<sup>LLP</sup>**  
LAW OFFICES

522 St. Lawrence Street, Winchester, ON K0C 2K0  
**613-774-2670**

89 Tollgate Road West  
Cornwall, ON K6J 5L5  
**613-933-3535**

[www.aultlaw.ca](http://www.aultlaw.ca)



*As we tie up another year, we're reminded of just how fortunate we are to do business in this warm and welcoming community. Thank you for your year-round support and friendship.*

*From all of us at R/T Auto Center to all of you - we wish you a very Merry Christmas and a Happy New Year!*

**R/T AUTO CENTER INC.**

12034 CTY. RD. 3 (MAIN ST.), WINCHESTER

**613-774-2000**

T.KIRKWOOD

SALES AND SERVICE QUALITY USED VEHICLES

GOODYEAR UCDA MICHELIN

[info@rtauto.ca](mailto:info@rtauto.ca)



# Mother Teresa Catholic School



## MERRY CHRISTMAS

*Stay Protected!*

With best wishes for a Merry Christmas to one and all.

**Jim McDonell, MPP**  
 Stormont, Dundas & South Glengarry  
 Constituency Office: 120 Second St. West., Time Square, Cornwall, ON K6J 1G5  
 Tel. 613-933-6513 1-800-514-9660  
 jim.mcdonellco@pc.ola.org • www.jimmcdonellmpp.ca

**Ho Ho HOME!**

**Hope the Holidays Fill Your Home With Joy From Floor to Rafter!**

**Home building centre**

**Lannin Home Building Centre**  
 2682 County Road 31 South, Winchester  
 T 613 774 2830 • F 613 774 2765  
 lanninhbc@bell.net • www.homehardware.ca

*It's been a joy for us to help this community through the years, and we thank you for your continued trust in us.*

*To all of our customers, neighbours and friends, Merry Christmas and best wishes for a happy, healthy year ahead.*

**Season's Greetings**

Christmas is here, a time for joy, love and togetherness - and the perfect chance for us to say "We're proud to serve you."

Thanks for your valued business.

**D'S COLLISION CENTER**  
 Dennis, Phil, Janice & Staff  
 Winchester - 613-774-2733

**In This Blessed Season**

As we celebrate the birth of our Saviour, we recount our many blessings and your kind friendship is at the top of the list! **Merry Christmas** to all and **many thanks** for helping to make this past year a fruitful one for us.

**STEVEN FLEGG**  
**Flegg**  
 Equipment Ltd.

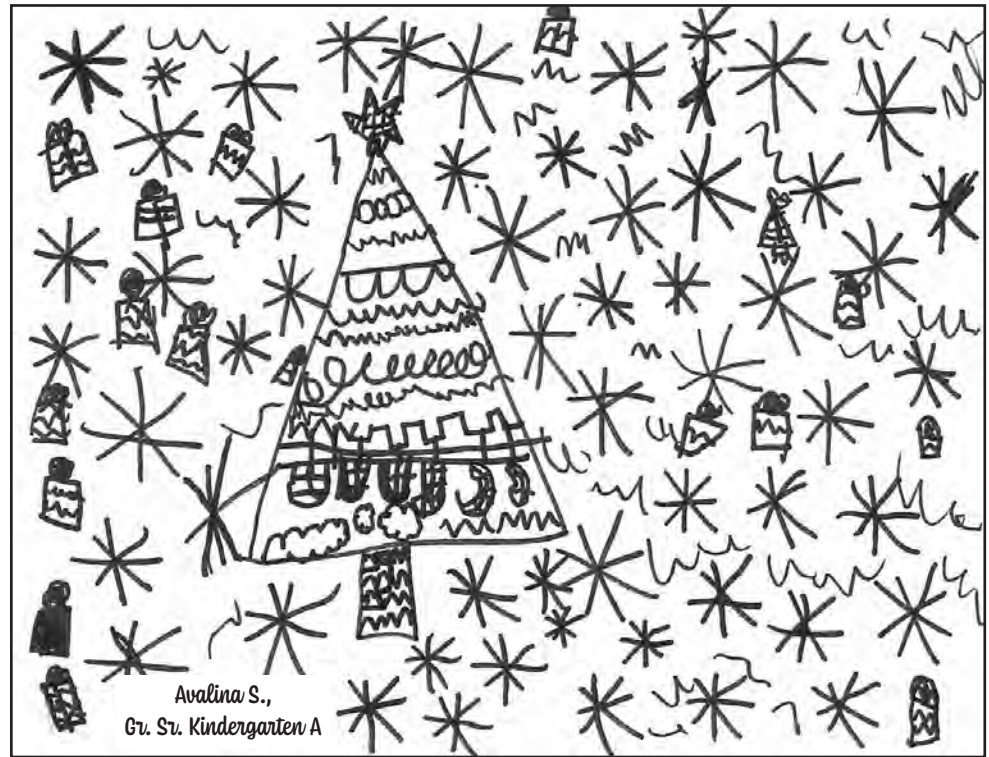
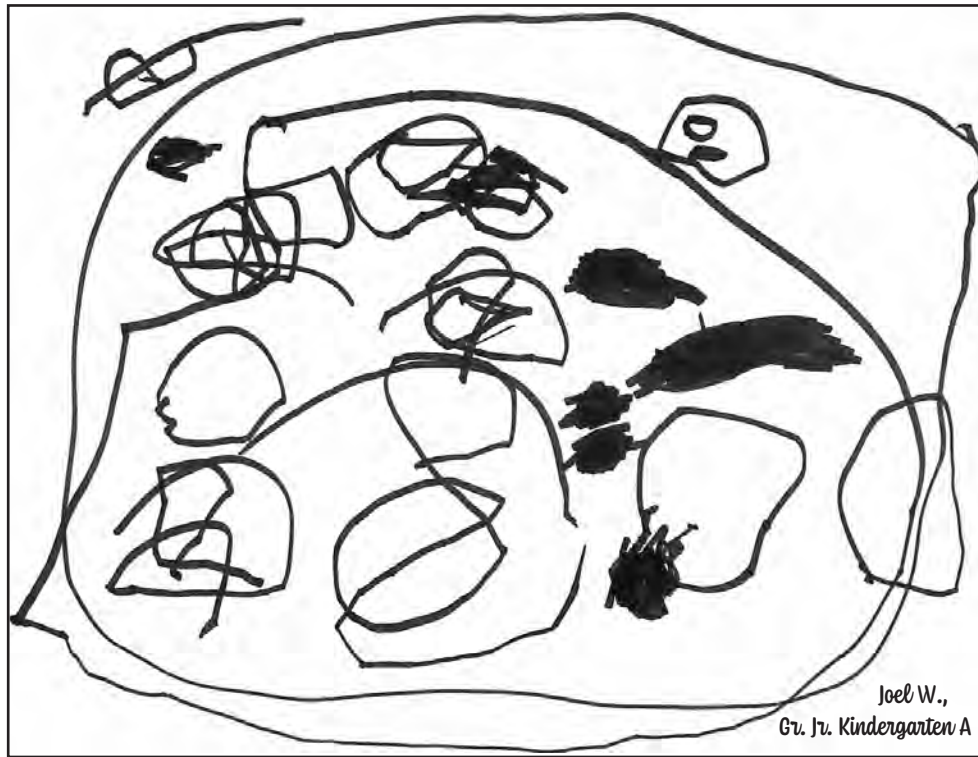
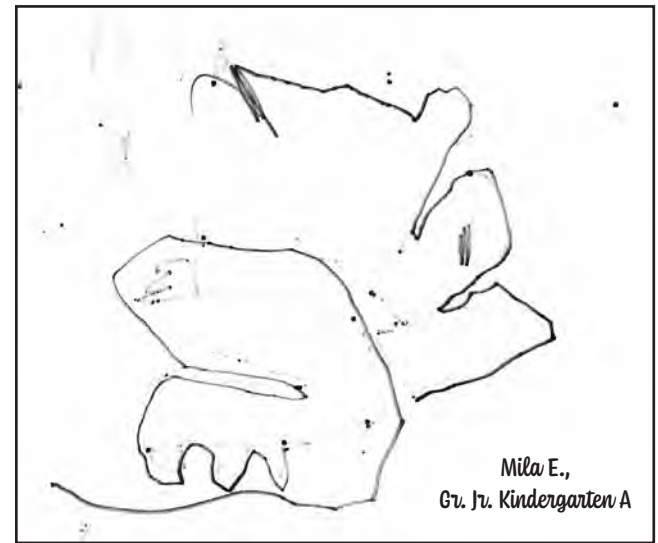
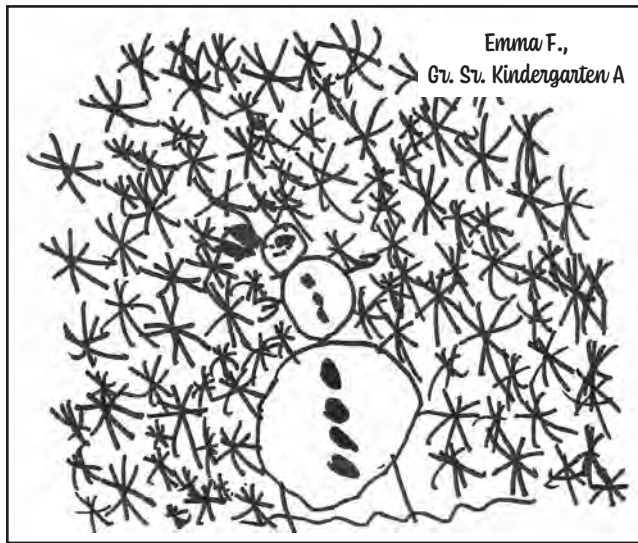
613-984-2513  
 3735 County Road 12  
 Newington, ON

*Merry Christmas and Happy New Year!*

**ANDRE MENARD & SONS**  
**GRAIN ELEVATORS**  
 Licensed Elevator & Grain Dealer

Elevator 613-774-4246 • Home 613-445-5267  
 Andre 613-229-2142 • Max 613-880-4253

# Mother Teresa Catholic School



**THOMPSON ELECTRIC**  
John Thompson Electric Limited  
**Electrical Contractors**  
Chesterville, ON  
Ph.: 613-448-2963 Cell: 613-229-9095

*Merry Christmas*  
PEACE • LOVE • JOY

AVONMORE 16935 County Road 43 613.346.2511	ALEXANDRIA 105 Viau Street 613.525.1443
GREELY 6906 McKeown Drive 613.821.1414	CLARENCE CREEK 1546 Baseline Road 613.488.2337

ROXBOROUGHBUS.COM

Happy Holidays

**Allison's**  
FEED & FARM  
DEPOT

Kirk Allison  
(613) 774-3323  
(613) 774-2925  
1-800-267-8336  
kirk@allisonfeed.ca www.allisonfeed.ca  
Winchester Springs, ON P.O. Box 51 K0C 2L0

Going Once, Going Twice...  
**Our Best Wishes for a Happy Holiday!**  
We hope your holiday season is rich in love, friendship, joy and good fortune. Thanks for being such great friends and neighbours. We feel blessed to be a part of this wonderful community.  
**Merry Christmas!**

**RIDEAU AUCTIONS INC.**  
Public Vehicle/  
Equipment Auctions - Online Only  
Liquidation Sales - Daily  
Furniture Auction - Online Only

Corner of  
Cty. Rds. 43 & 31  
WINCHESTER  
613-774-2735

**HUNTER McCAIG**  
www.rideauauctions.com

*In the air,  
there's a feeling of  
Christmas...*

and we hope that feeling lifts your spirit and fills your heart and soul with enough peace, joy and hope to last the whole year through!

**TED MORAN & SONS LTD.**  
**FINCH**

Box 170  
Finch, Ontario  
Tel: 613-984-2363  
Fax: 613-984-2900

TRUCKING - EQUIPMENT RENTALS  
Sand - Gravel - Stone - Topsoil

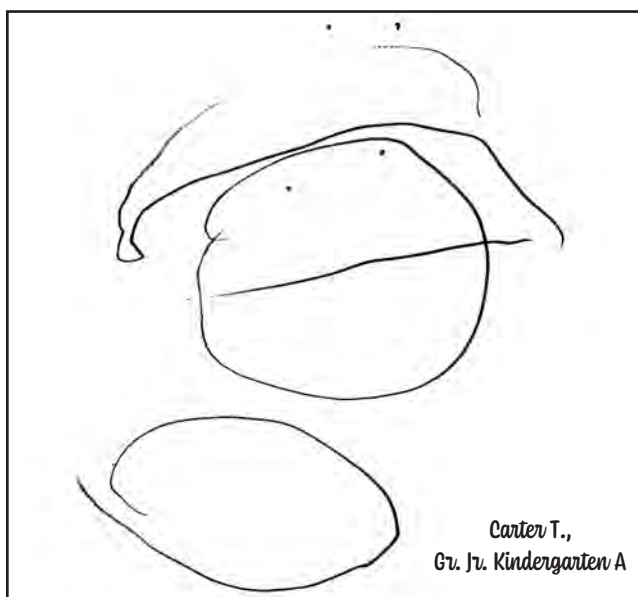
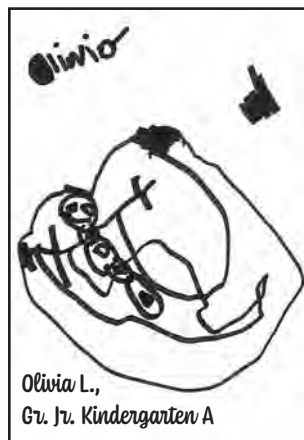
MERRY  
*Christmas*

**Wishing you a season that blooms with every happiness!**

We couldn't pick better customers than the ones we have right here. Your visits always make us smile, and we're grateful to be rooted in such a supportive community.

**A.B. GREENHOUSE**  
E. & A. Brunner  
RR 3, Chesterville • 613-448-2428

# Mother Teresa Catholic School



With thanks from our entire team, we wish you a merry and bright Christmas season!

**Ho-Ho-Hope  
It's Merry!**

**PARCOLL  
PRODUCTS LTD.**

Winchester 580 Main Street W. 613-774-2366  
Morrisburg 12429 East Hwy. 2 613-543-2929

Order online and pick up in store: [napacanada.com](http://napacanada.com)

**Tidings of Comfort & Joy**

At Christmastime, may the company of loved ones present and the fond memories of those who have passed surround you with happiness and fill your heart with peace.

*We wish you all the very best this holiday season.*

**MARSDEN & McLAUGHLIN  
FUNERAL HOMES LTD.**

Cardinal – 613-657-4848  
Williamsburg – 613-535-2339  
Iroquois – 613-652-4452  
Chesterville – 613-448-2120

May your home be a place of comfort and joy during the holiday season.

**Merry Christmas and  
Happy New Year  
to you and your family!**

**A. CARRUTHERS  
MOVING & STORAGE**

1394 County Road 7, Morewood  
**613-448-3091**

**To All Our  
★ Friends  
at the  
Holidays**

Christmas is our favourite time of year because it gives us the opportunity to express our gratitude for the good fortune of serving people like you.

**Merry Christmas!**

**Countryman Electric Limited**  
Residential, Commercial, Industrial & Farm  
**613-448-2474**  
[www.countrymanelectric.com](http://www.countrymanelectric.com)

**HOpe it's merry!  
HOpe it's joyful!  
HOpe it's grand!**

Here's hoping your holiday season delivers everything you've been wishing for and more!

*We know we couldn't have asked Santa for better neighbours than you – thanks!*

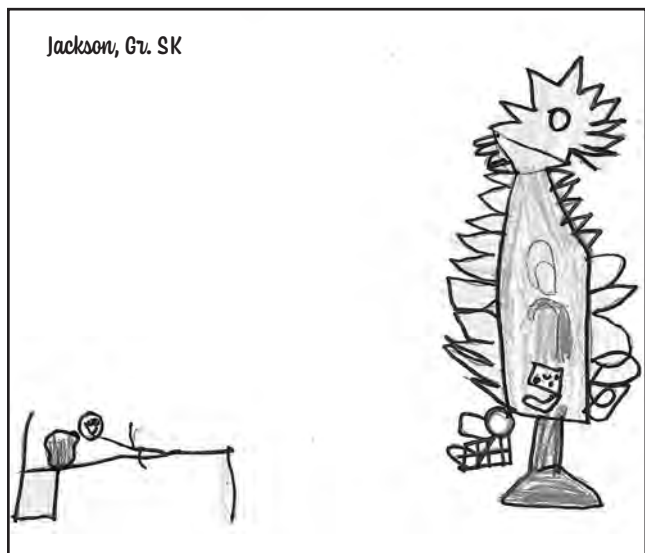
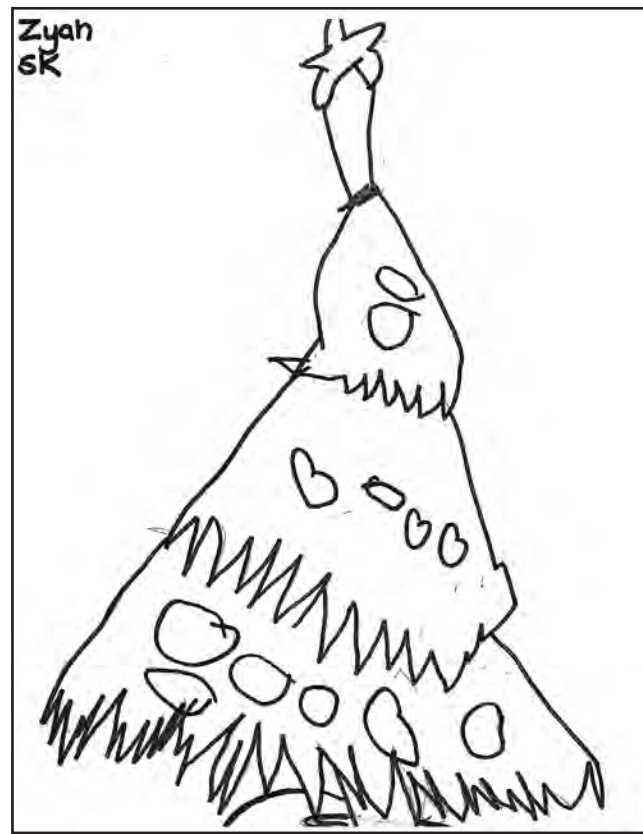
**FIFE AGRICULTURAL  
SERVICES LTD.**

Dennis Fife

Phone: (613) 984-2059 1-888-557-FIFE  
Cell: (613) 551-2363 Fax: (613) 984-1371

14740 County Road 43, Finch, Ontario K0C 1K0  
E-mail: [fifeag@plantpioneer.com](mailto:fifeag@plantpioneer.com)

# North Stormont Public School



*Simply Wishing You  
a Wonderful Christmastime*

*With best wishes and gratitude, we hope your holiday is healthy,  
happy and bright!*



**613-821-1224**

8206 Victoria St., Metcalfe  
metcalfepharmacy@gmail.com



*Especially For You  
At The Holidays*

At this holiday season we remember and honour those who are no longer with us and cherish those who are. Good friends are hard to find, harder to leave, and impossible to forget. At the close of another year, with this thought, from my family to yours, have a joyous holiday season and a Happy New Year of peace & happiness from



**The Hair Loft**

Jeff, Karen, Kaelyn & Tucker the Dog

46 South St., W., Chesterville | 613-448-1847

**ENJOY**  
*the Season*

We appreciate your support more than ever, and we thank you for choosing us.

Happiest holiday wishes from our entire team!

VISIT OUR NEW WEBSITE AT  
[www.louisfamilyrestaurant.ca](http://www.louisfamilyrestaurant.ca)

Fully Licensed under LLBO

Take Out • Pizza  
Italian • Canadian Food



**Louis' Restaurant & Dining Lounge**

1 King St., Chesterville, ON  
613-448-2051

**Merry Christmas & Happy New Year**

The stockings are hung, the carols are sung, but we've one thing left to do: Send our thanks and best wishes to all of you!

**RxPharmaChoice**  
Family Owned & Operated since 1971  
*Advice for Life*

**SEAWAY VALLEY PHARMACY**  
507 MAIN STREET, WINCHESTER 613-774-2633

**With Well Wishes At The Holidays**

As we celebrate the Christmas season, we're reminded of how fortunate we are to do business in this fine community. Thanks for your valued patronage and friendship.

**GLEN ROBINSON & SONS**  
PLUMBING & HEATING CONTRACTOR  
Quality Service, Reasonable Rates, Free Estimates  
613-448-2894  
12841 Nation Valley Rd., RR 2, Chesterville, ON

# North Stormont Public School



Anthony,  
Gr. 2/3



Vincent, Gr. SK

**Merry Christmas**

**G. & J. Yelle Inc.**  
Material Handling Equipment & Ventilation  
Bus: 613-987-5336 • Fax: 613-987-5787  
Cell: 613-223-4836  
2068 County Road 12, CRYSLER, ON

**VALMETAL**  
**AGI WESTEEL**

**Christmas Greetings**

*With Our Thanks for Your Loyal Patronage!*

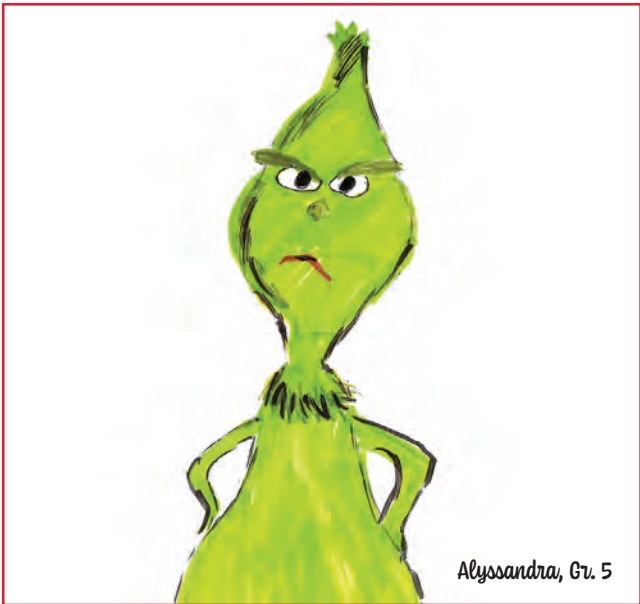
**PIERRE RICHER PLUMBING INC.**  
Crysler, ON 613-987-2963

**Season's Greetings**

TOWNSHIP OF  
**NORTH STORMONT**  
A good place to grow

15 Union St.,  
Berwick, ON  
613-984-2821

[www.northstormont.ca](http://www.northstormont.ca)



Alyssandra, Gr. 5



Isla, Gr. 2/3

**R. PAQUETTE**  
INSURANCE BROKER  
COURTIER D'ASSURANCE INC.

**PATRICK PAQUETTE**  
Courtier / Broker  
patrick@rpaquette.com  
Cell: 613-296-0009

EMBRUN 1-888-800-4293 CASSELMAN 1-888-505-0092 CORNWALL 1-800-644-1936

[WWW.RPAQUETTE.COM](http://WWW.RPAQUETTE.COM)



Keely,  
Gr. 1



Taylor,  
Gr. 6

**Merry Christmas**

*to all my clients, referral sources  
and the residents of our  
wonderful community*

*Wishing you a safe and  
healthy Christmas  
season filled with family and  
love of those near and far.*

*Thank you for your continued support.*

**Neighbourhood DOMINION LENDING CENTRES**

**Kim Bowles**  
Mortgage Broker, AMP LIC# M08001269  
Experience, Efficiency & Expertise  
613-697-2228 [www.mortgagesforallyourneeds.com](http://www.mortgagesforallyourneeds.com)

**SEASON'S GREETINGS**

*May you and your entire  
family enjoy a season of health,  
happiness, harmony and joy.  
Merry Christmas and  
Happy New Year to all!*

**RAISTRICK FARM SERVICES**  
Trucking / Float Service  
(613) 242-6949  
3887 County Rd. # 7, Chesterville, Ontario  
Denzil G. Raistrick, President | [daretransport@aol.com](mailto:daretransport@aol.com)

*Wishing You a  
Beautiful Season*

*With our thanks for your understanding and  
support this year, we wish you all the best at  
Christmas time and all year!*

**Boutique JOMA** 613-443-0101  
839 Notre-Dame Street, Embrun, ON  
Hours: Mon. - Wed. 9:30 a.m. - 6 p.m.; Thurs. 10 a.m. - 6 p.m.  
Fri. 10 a.m. - 5 p.m.; Sat. 9 a.m. - 4 p.m.  
[www.boutiquejoma.ca](http://www.boutiquejoma.ca) | [info@boutiquejoma.ca](mailto:info@boutiquejoma.ca)

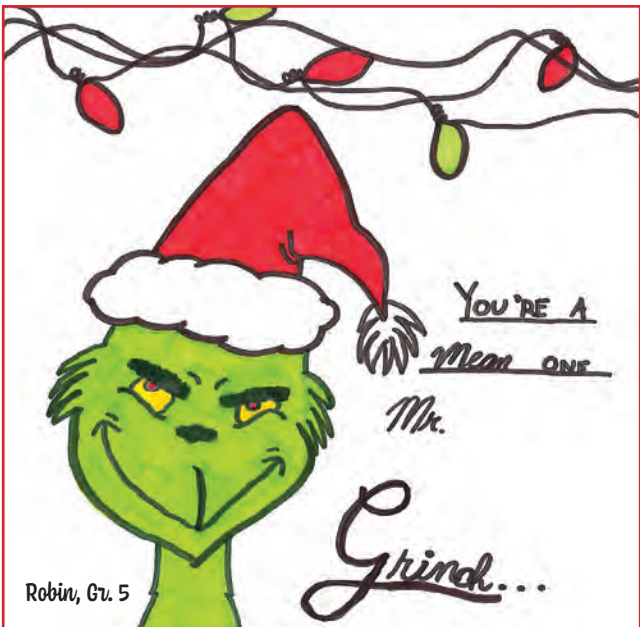
# North Stormont Public School



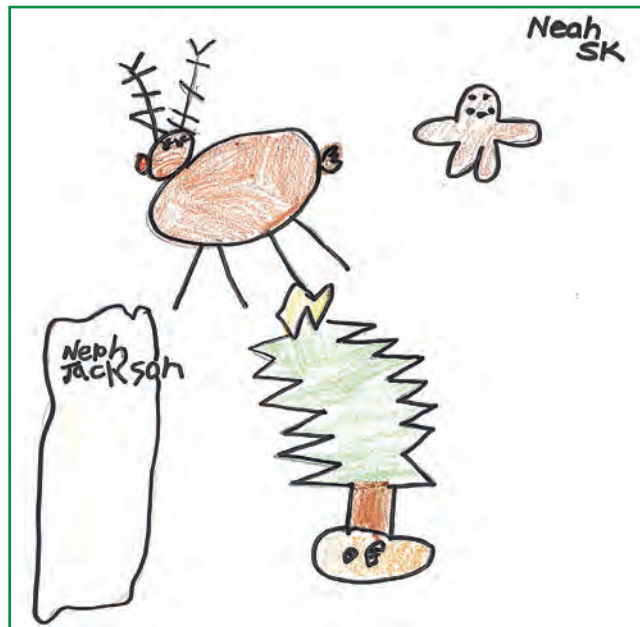
Libby, Gr. 5



Hayden, Gr. 2/3



Robin, Gr. 5



Mila, Gr. 4

*Wishing You Every Happiness This Christmas*

.....

Deck the halls and trim the tree, wrap the gifts and share the glee. The holidays are in full swing and on our list is one last thing: A note of thanks and our warm wishes too for peace, joy and friendship to last the year through!

Call for a personal visit and complimentary lunch

**613-445-5200**

[WWW.RUSSELLMEADOWS.COM](http://WWW.RUSSELLMEADOWS.COM)

**RUSSELL MEADOWS**  
RETIREMENT COMMUNITY

We're so glad to have you as customers and look forward to serving you in the future.

*Happy Holidays!*

**Winchester**  
**AUTOMOTIVE**  
Auto • Light Truck • Fleet  
Bob Fetterly

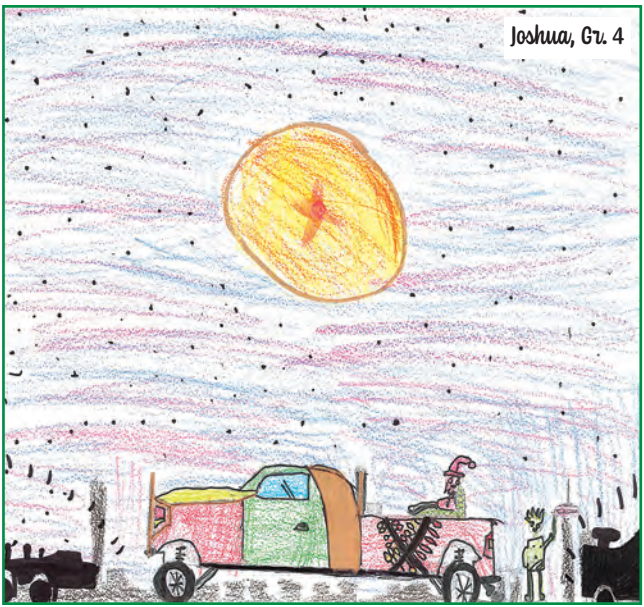
11906 Cty. Rd. 43, West of Cty. Rd. 31  
**WINCHESTER • 613-774-3189**

Open Monday to Friday, 7:30 am to 5:30 pm  
Holiday Hours: Closed for Christmas Holidays Starting at 12 Noon on Dec. 24<sup>th</sup> - re-opening Jan. 3<sup>rd</sup>

[service@winchesterauto.ca](mailto:service@winchesterauto.ca) • [www.winchesterauto.ca](http://www.winchesterauto.ca)

NAPA AUTOPRO

# North Stormont Public School



*Merry Christmas*

May your Holidays fill your home with joy & happiness!

Thank you for your support in 2021.



**Lise Buma**  
REAL ESTATE BROKER



**COLDWELL BANKER**  
**COBURN REALTY**  
Independently Owned and Operated Brokerage

**DIRECT: 613-316-3221**  
lise@lisebuma.com | www.lisebuma.com

2784 County Road 7, Chesterville, ON K0C 1H0



*With Thanks for Your Patronage*

The nicest thing about Christmas is sharing it with wonderful friends and neighbours like you. Thank you for making the past years special in so many ways. We wouldn't have been here without the support of kind folks like you.

We wish you and yours a happy, healthy and safe holiday season!

*Lezlee Byers-Smith*



Here's hoping Santa delivers everything on your wish list and more this Christmas!


**Sharing Warm Wishes & Holiday Cheer**

We simply couldn't ask for a better place to celebrate the season! We feel truly blessed to be surrounded by the many good friends and neighbours we know and love here. Thanks for being so good to us all year; we hope the warmth and traditions of the holiday season bring you an abundance of comfort and joy. **Merry Christmas!**


**GIANT TIGER TIGRE GÉANT**

#GTCOMMUNITYPROUD

654 NOTRE DAME ST., EMBRUN, ON K0A 1W0  
613-443-1215 | WWW.GIANTTIGER.COM



**Merry Christmas**  
and  
**HAPPY NEW YEAR!**



**Francis Drouin,**  
député/MP  
Glengarry-Prescott-Russell

**1-800-990-0490**  
francis.drouin@parl.gc.ca

There is no better time to say: **Thank You & Merry Christmas!**



**Guy Fuels & Propane**  
guyfuelsandpropane.ca



# Russell Public School

Dear Santa,  
 I have been very good this year. I have done these nice things:  
 1. I HAVE MADE my bed  
 2. I HAVE BEEN KIND TO MY FRIENDS  
 3. I HAVE BEEN HELPING CHORES THIS YEAR.  
 My Christmas wishes are:  
 1. TO HAVE LEGO  
 2. A HOT WHEELS TRACK  
 3.

Love, OLIVER

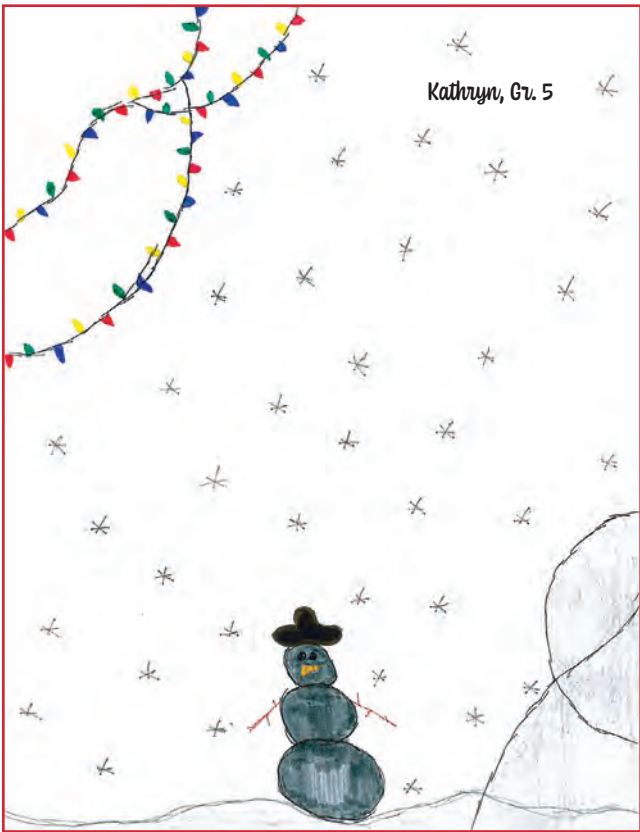
Dear Santa,  
 I have been very good this year. I have done these nice things:  
 1. I be a good kid.  
 2. I help people  
 3. I help my mom  
 My Christmas wishes are:  
 1. I wish Santa never dies.  
 2. I want a Chris +nat peppit.  
 3. I love Sata.

Love, Jessica.



Dear Santa,  
 I have been very good this year. I have done these nice things:  
 1. I did my homework  
 2. I have spent out to the  
 3. I respect my equipment.  
 My Christmas wishes are:  
 1. I want a gift cart.  
 2. I want a four-wheeler.  
 3. I want a sake for the week in the winter.

Love, Jaxton.



**PROPANE**  
**LEVAC**

*Best wishes to all of our great customers!*

**ST. ISIDORE**  
 613-524-2079 • 1-800-465-4927  
**PERTH • KINGSTON • KAZABAZUA, QC**  
[www.propanelevac.ca](http://www.propanelevac.ca)



**To All Our Friends at the Holidays**

Christmas is our favourite time of year because it gives us the opportunity to express our gratitude for the good fortune of serving people like you.

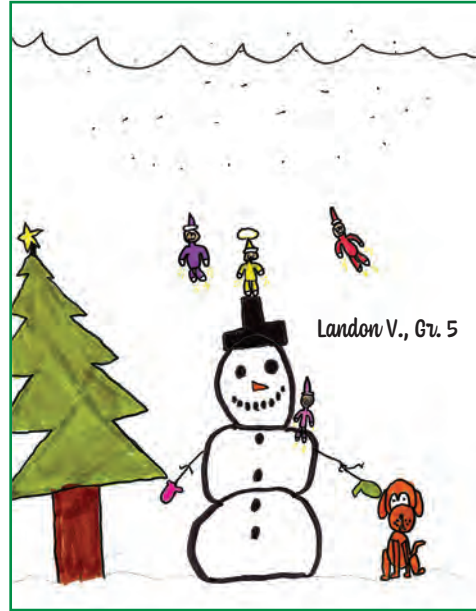
*Merry Christmas*

**MR BLAIS**  
 SALES & SERVICE INC.

140 Clement Street, Vars, Ontario  
**613-443-1230**  
[www.mrbss.ca](http://www.mrbss.ca)



# Russell Public School



*Merry Christmas & Happy Holidays from Council & Staff of the Township of South Stormont*

TOWNSHIP OF  
**SOUTH STORMONT**



MERRY  
*Christmas!*

*Thank you to all of our customers for this past year. Best wishes in the new year.*

**SILVERLAWN**  
CONTRACTING & EXCAVATION

KEITH DURANT 613-316-4782  
silverlawnfarms@xplornet.com silverlawn.com



**To All Those Who've Helped Us Along The Way**

We wish you a day of joy, a season of cheer, and health and happiness throughout the new year!

Betty, Greg, Brent & Deanna, Sawyer, Shaye & Marley Holmes

**VANDEN BOSCH ELEVATORS INC.**

2809 Cty. Rd. 7, Chesterville, ON  
Tel: 613-448-2359 • Fax: 613-448-1584

**Have A Gifted Season!**

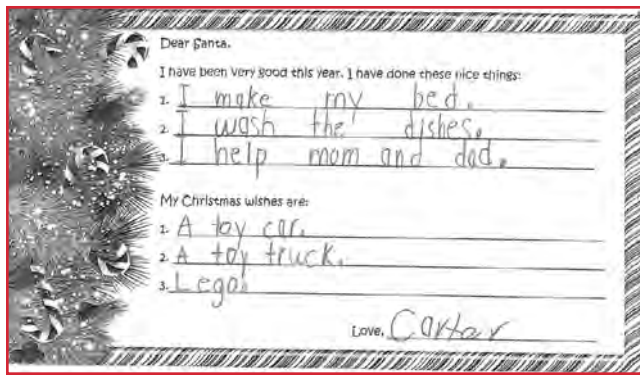
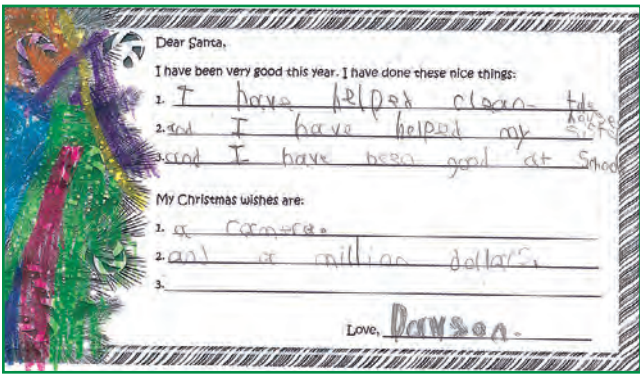
*May your holiday deliver everything you've been wishing for. We truly appreciate your generous support.*

**JC Jean Coutu**  
Pharmacie / Pharmacy

We deliver to Russell, Embrun, Limoges, Vars, St. Albert and surrounding areas.

867 Notre Dame St., EMBRUN, ON 613-443-3552

# Russell Public School



**J.W. MACINTOSH  
COMMUNITY SUPPORT  
SERVICES**

613535-2924 | www.jwmaccss.ca

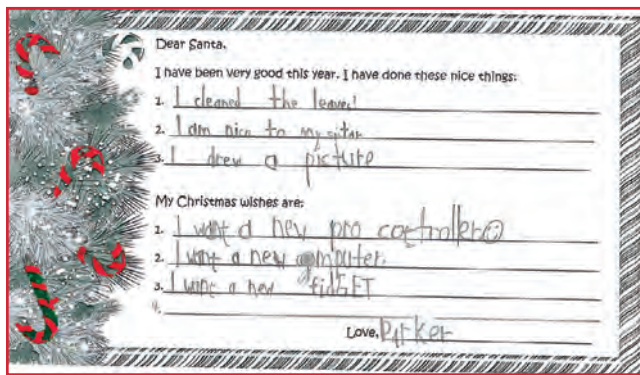
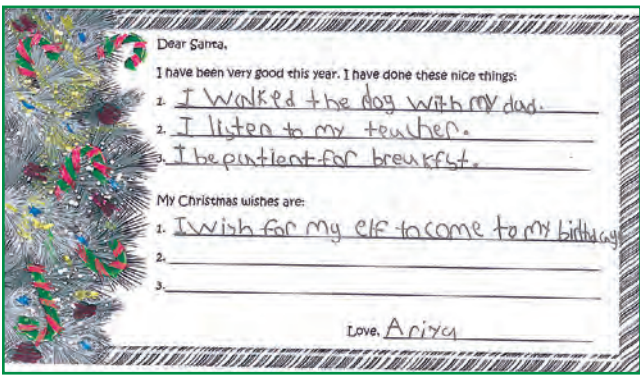
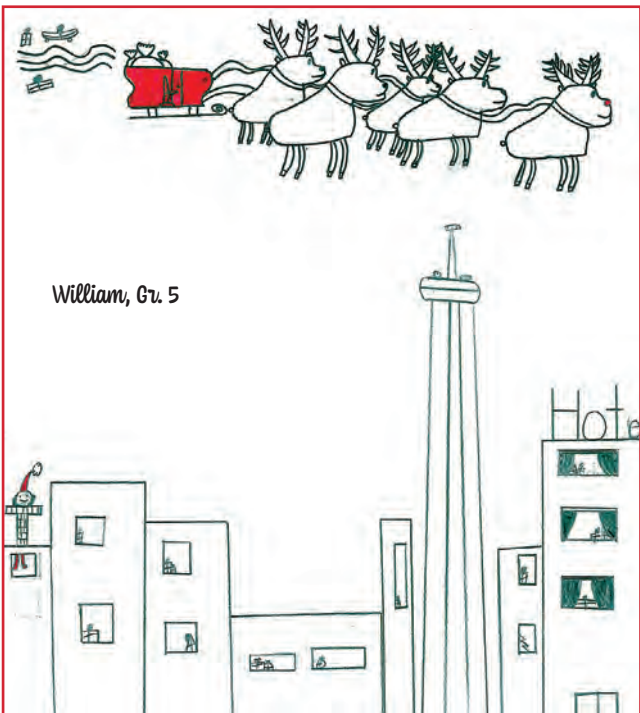
Providing Housing and Community Support Services since 1983!

*Happy Holidays!*

We offer many programs and services, including:

- Adult Day
- Assisted Living
- Meals on Wheels
- Transportation

And many more!



**BRIGHT  
DENTAL CENTRE**  
Family, Cosmetic & Implant Dentistry

*Welcoming New Patients*

**A Note of Thanks**

Hope your Christmas Season is adorned with peace, joy and love.  
We appreciate your patronage through the years.

**Dr. Hans Guo, D.D.S.  
Dr. Victor Gong, D.D.S.**

305 Castor Street, Russell ON  
**613-445-0885**

Merry Christmas from  
**corvinelli homes**

info@corvinellihomes.ca  
tel: 613-445-8035 | fax: 613-496-0626  
www.corvinellihomes.ca

Built smart to save energy.

Merry Christmas

**Daley**  
Family Funeral Home  
FUNERAL & CREMATION SERVICES  
613-821-2120 6971 Bank St. Metcalfe

Deck the halls and trim the tree, wrap the gifts and share the glee.  
The holidays are in full swing and on our list is one last thing:  
A note of thanks and our warm wishes too for peace, joy and friendship to last the year through!

**Wishing You Every Happiness This Christmas**

**Linda's Bookkeeping**  
\*Consulting \*Taxes

Linda Vogel, CPB  
613-363-0023 | linda@lindasbookkeeping.com  
www.lindasbookkeeping.com

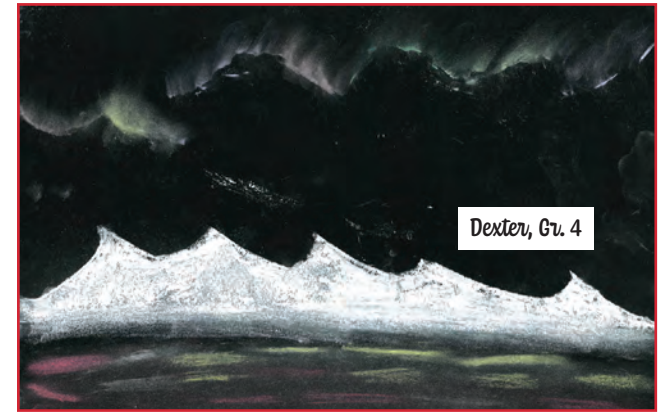
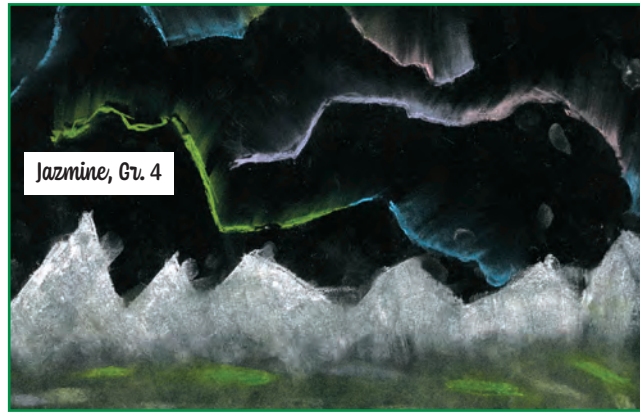
*From Sophie and Myself have a very Merry Christmas!*

**We look forward to working with you in 2022!**

**Loralee Carruthers**  
Real Estate Sales Representative  
Direct: 613-407-8869  
loralee.carruthers@century21.ca

**CENTURY 21**  
River's Edge Ltd.  
Each office is independently Owned and Operated.

# Winchester Public School



**MERRY CHRISTMAS**

**R POMERLEAU LTD.**

EXCAVATING – DEMOLITION  
SEWER & WATER CONNECTIONS  
LAND CLEARING – TOPSOIL & SAND  
HEAVY EQUIPMENT RENTAL

**613-822-1211**

[www.rpomerleau.com](http://www.rpomerleau.com)



**HEY, DUNDAS COUNTY...**

**RESUME**

**Looking for job search help?**

Nos services sont disponibles en français.

**JobZONE d'emploi**

**EMPLOYMENT ONTARIO**  
Ontario's employment and training network.

This Employment Ontario service is funded in part by the Government of Canada and the Government of Ontario.

530 Fred St., Suite B, Winchester | 144 Pitt St., Cornwall

613-774-JOBS (613-774-5627) | 613-933-9675

[www.jobzonedemploi.ca](http://www.jobzonedemploi.ca)

*Merry Christmas & All the Best in 2022!*

*from Steve Summer*

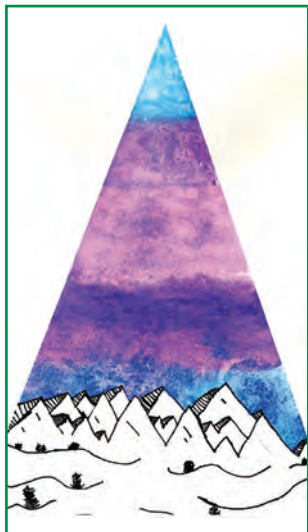
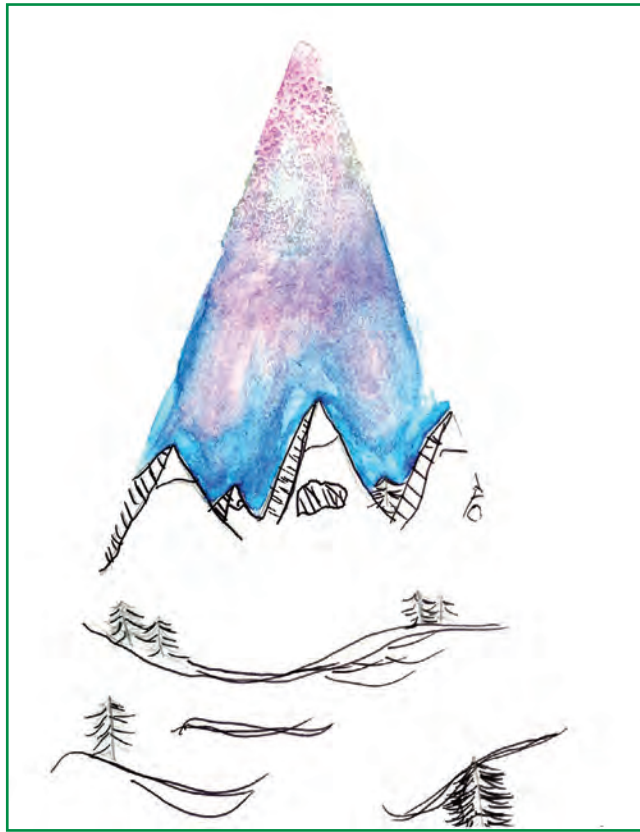
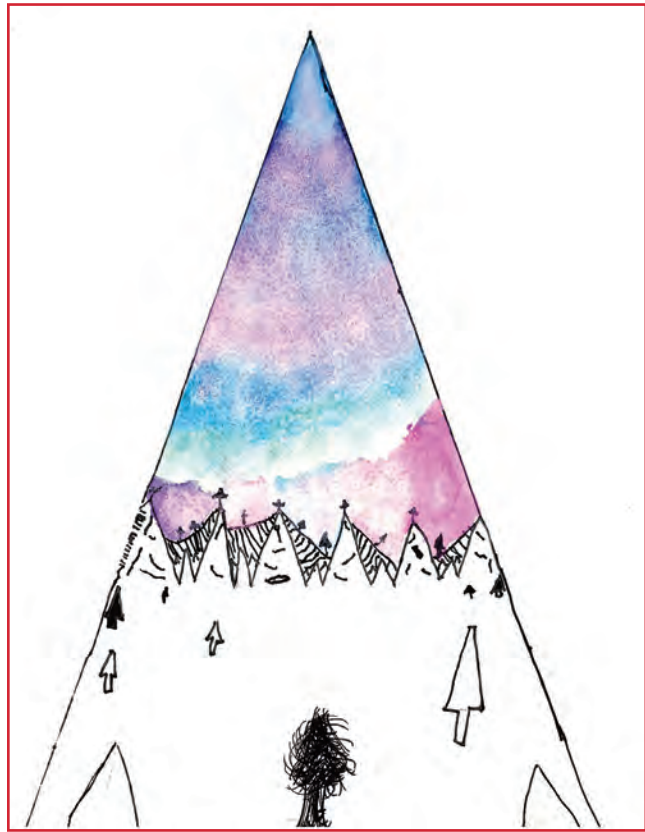
*And thank you to all the folks in Dundas County that I have had the privilege of helping with their real estate needs over the past 26 years and looking forward to the 27<sup>th</sup> year...*

Steve & Family

**COLDWELL BANKER**  
**COBURN REALTY**  
Independently Owned and Operated Brokerage

613-220-1936  
steve@coburnrealty.com  
Real Estate Broker

# Chesterville Public School



**Season's Greetings**

With thanks for your valued business this past year. Have a great holiday!

**McHaffie Flea Market**  
5070 County Rd. 31  
Morrisburg, Ont  
Sunday 613-543-2623  
Weekdays 613-543-2523

**COMO FARM EQUIPMENT**  
WINCHESTER, ONTARIO  
TYLER COMO  
613-223-9182  
www.agdealer.com/comofarm  
NEW & USED • FARM EQUIPMENT  
TRACTORS • BACKHOES

**Happy Holidays**

Our Local Environment. **We're In it Together.**  
www.nation.on.ca  
1-877-984-2948

**MERRY CHRISTMAS FROM OUR HOME TO YOURS!**

**ROYAL LEPAGE Team Realty**  
REAL ESTATE GROUP  
139 Prescott St. Kemptonville, ON K0G 1J0

	<b>ANTONELLA HOLMES</b> Realtor® 613.769.1516 AntonellaHolmes.ca		<b>SUE JACKSON</b> Realtor® 613.795.6801 SueJackson.ca
--	---	--	---

**FREE ESTIMATES**

Excavating • Grading • Landscaping  
Retaining Walls • Ditching • Land Clearing  
Driveways • Septic Systems • Demolition

OWNER:  
**STEVE GINGRAS**      **STEVE@LANDEX-EARTHWORKS.COM**  
**613-551-0619**      **www.LANDEX-EARTHWORKS.COM**  
Johnstown, Ontario



**God Bless Your Home at Christmas**  
May your home be filled with love and laughter, throughout the holiday and after!

**We are your law firm.**

**Grenkie, Remillard & Reynolds LLP**  
CHESTERVILLE  
13 Ralph St. P.O. Box 700  
Chesterville, ON K0C 1H0

call 613-448-2735 visit yourlawfirm.ca

*Merry Christmas from all of us!*

**Pets and Home Services**  
Quality care for your pets & home  
**Colleen Petry**

**Pet Sitting**  
www.petsandhomeservices.vpweb.ca  
Serving Russell and Embrun  
613-408-3480 • 613-445-3480  
colleenpetry@gmail.com  
bonded and insured

*With Our Thanks For Your Loyal Patronage*

We've enjoyed your visits in 2021, And hope to see you all again – For one thing that we know is true, Is we wouldn't be here without all of you! So without any fanfare or further delay, We'd like to wish you all a great holiday!

**valu-mart** Laura's  
Laura Callery, Store Manager  
Tel: (613) 543-2802 Fax: (613) 543-0184  
5 Main St., P.O. Box 737, Morrisburg, ON K0C 1X0

# Chesterville Public School



**MERRY CHRISTMAS and HAPPY NEW YEAR**

We're just peeking in to say,  
Hope you have a great holiday.  
May it be happy, healthy  
and bright,  
Making each day a sheer delight.  
We're sharing words of  
gratitude too,  
For we wouldn't be here without  
all of you!

Thanks and best  
wishes to all of our fine  
customers and friends!  
From the Curran family

**Curran Automotive**  
Proudly serving you since 1970

SCOTT H. CURRAN 109 Main Street North, Chesterville, Ontario 613-448-2388

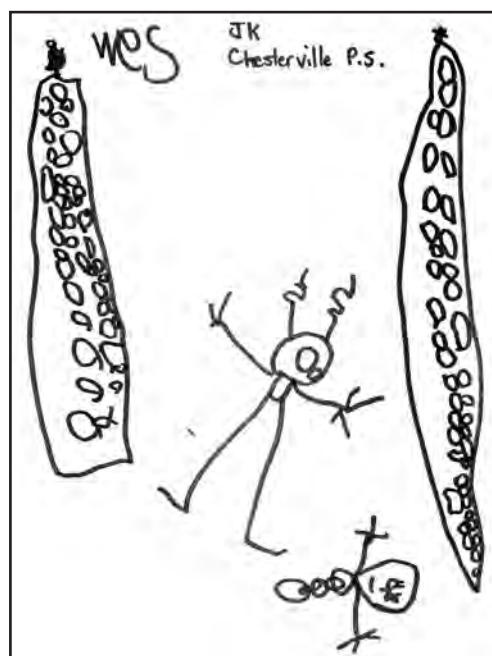
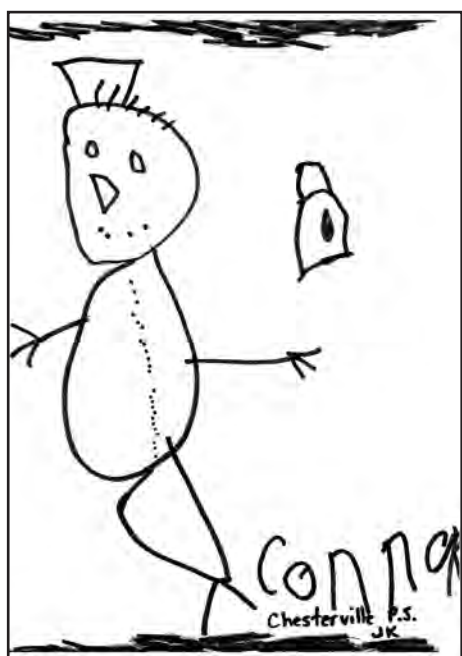


Merry Christmas  
and a Happy New Year!

From the staff at

**Griffith**  
CARTAGE LTD.

317 N. Russell Rd., Russell 613-445-2820



**WITH THANKS TO OUR CUSTOMERS AT THE HOLIDAYS!**

It's Christmas in the country...  
It's Christmas in the town...  
It's Christmas in the barnyard...  
It's Christmas all around...  
It's Christmas in the market...  
And it's Christmas in the park...  
But most importantly of all,  
It's Christmas in our heart!

**FINCH FEED & SEED LTD.**  
45 MAIN ST., FINCH  
613-984-1335

JAMIESON CAMPBELL  
3465 AMELIA ST., MONKLAND  
613-346-2044

**GREETINGS OF THE SEASON**

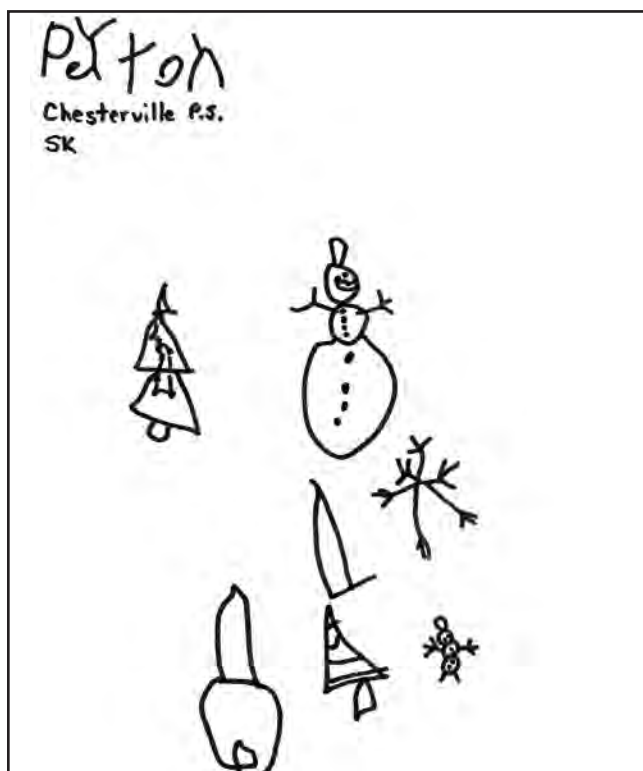
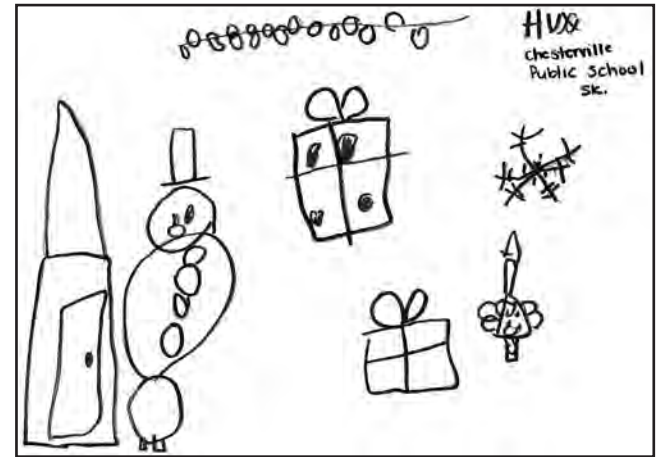
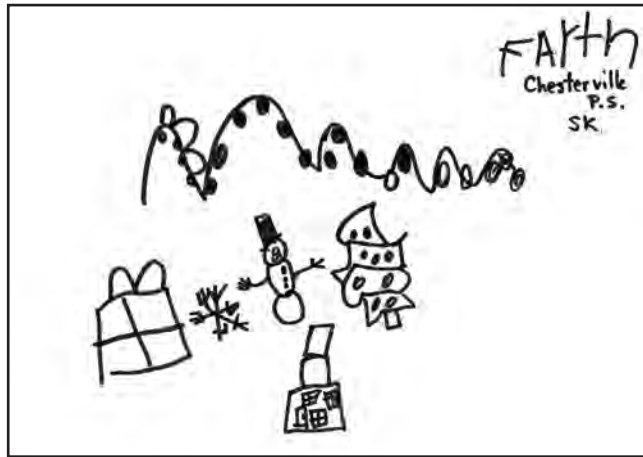
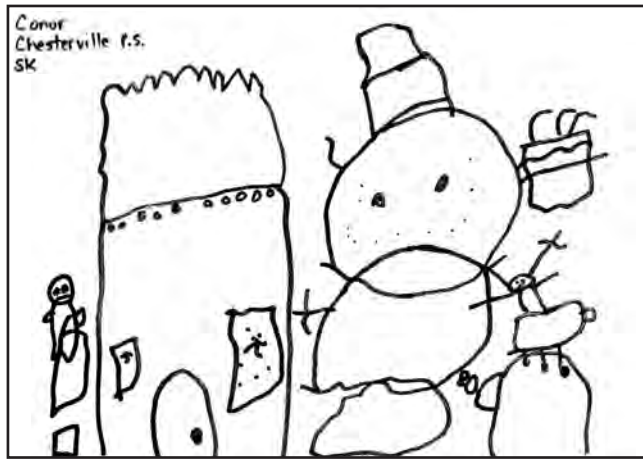
Many thanks to you our neighbours and friends,  
for your valued patronage.

We look forward to serving  
you, again next year.

**GEA** engineering for a better world

**LAWRENCE'S DAIRY SUPPLY**  
(1995 INC.)  
17282 COUNTY ROAD 15,  
MOOSE CREEK, ONT.  
613-538-2559

# Chesterville Public School



*Merry Christmas  
Customers And Friends*

*We couldn't have done it without your support and wish every one of our neighbours near and far the jolliest holiday season ever!*

**PETER ROSS  
AUCTION  
SERVICES Ltd.**

INGLESIDE, ON  
Tel: 613-537-8862

FARM MACHINERY,  
CATTLE, HOUSEHOLD,  
ANTIQUES & REAL ESTATE

**ONLINE TIMED & LIVE AUCTIONS!**  
Visit [www.peterrossauction.hibid.com](http://www.peterrossauction.hibid.com)  
for a list of our online auctions and register to bid!

*"We do them all, big or small!"*

*Every Good Wish*

Here's hoping this Christmas delivers it all to you!

- ✓ Peace
- ✓ Joy
- ✓ Love
- ✓ Health
- ✓ Friendship
- ✓ Harmony
- ✓ Contentment

**TONY VAN GURP  
CONSTRUCTION**

R.R.#3 • CHESTERVILLE, ON • KOC 1H0  
Tel: 613-448-3249  
Fax: 613-448-3133, Cell: 613-794-4679

*have a  
FURRY  
Christmas*

**Thank you to our loyal customers for this past year.  
Health and happiness for 2022.**

*From the staff of Village Paws*

**Village Paws**

Laura Brink  
613-496-PAWS  
(7297)

Professional Grooming  
Dogs and Cats - All Breeds  
Pet Food - Treats and Supplies

191 Castor Street  
Russell, ON  
K4R 1C7  
[www.villagepaws.ca](http://www.villagepaws.ca)

*Greetings & Thanks*

Another Christmas is on the way, and it wouldn't be complete without good friends and neighbours like all of you. Thank you for making us feel so at home here, and for your steady support through an uncertain year.

*We hope your Christmas season is stuffed with all of the little things - and the big things too - that make this time of year so special.*

*Best Wishes and Happy Holidays!*

**CHESTERVILLE PHARMACY  
& PharmaChoice**

Phone: 613-448-2492 Fax: 613-448-3876 *Advice for Life*

**21 Main Street N., Chesterville**  
Monday - Friday 9 a.m. - 6 p.m. & Saturday 9 a.m. - 5 p.m.

*Merry Christmas  
and Happy New Year*

with thanks  
and best wishes  
from Gary,  
Pat & Family

**DERKS ELEVATOR INC.**  
3063 Forward Rd. S., CHESTERVILLE, ON  
PHONE: 613-448-2522 • FAX: 613-448-1503

# Holiday Fun & Games

**JUST kidding**

**Q:** Why don't you ever see Santa in hospital?


**A:** Because he has private elf care!



**JUST kidding**

**Q:** What did the beaver say to the Christmas tree?

**A:** Nice gnawing you!




**JUST kidding**

**Q:** How much did Santa pay for his sleigh?

**A:** Nothing, it was on the house!



## DOT TO DOT



*There's  
Something  
in the Air...*




*It's that magical feeling of Christmas, and we hope it fills you with enough joy to last all year!  
Best Wishes & Happy Holidays*

**McDougall**  
INSURANCE & FINANCIAL  
Formerly Brister Insurance Real people working for you, since 1946.

<b>WINCHESTER</b> 473 Main St. 613-774-2832	<b>MORRISBURG</b> Village Plaza 613-543-3731	<b>CRYSLER</b> 12 Queen St. 613-987-2117	<b>PRESCOTT</b> 270 Edward St. 613-925-5901
---	--	--	---

[www.mcdougallinsurance.com](http://www.mcdougallinsurance.com)  
**FOR ALL YOUR INSURANCE NEEDS**




**May Peace,  
Joy & Beauty  
Surround You All Season**

At this special time of year, we'd like to share our best wishes with our friends, patients and neighbours. Your support and trust mean the world to us, and we are grateful to be a part of this vibrant community.

*May your days be merry and bright at Christmas time and throughout the New Year. We hope all of your wishes come true!*

**Winchester Dental Centre**  
539 St. Lawrence St., Winchester, ON | 613-774-2616



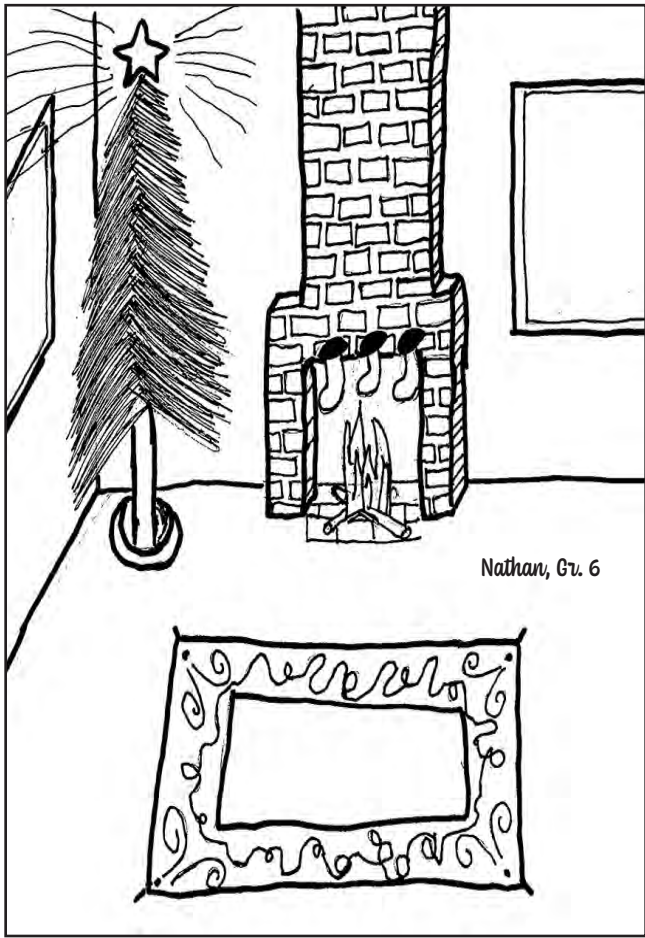
*From our Home to Yours,*

*Merry Christmas!*

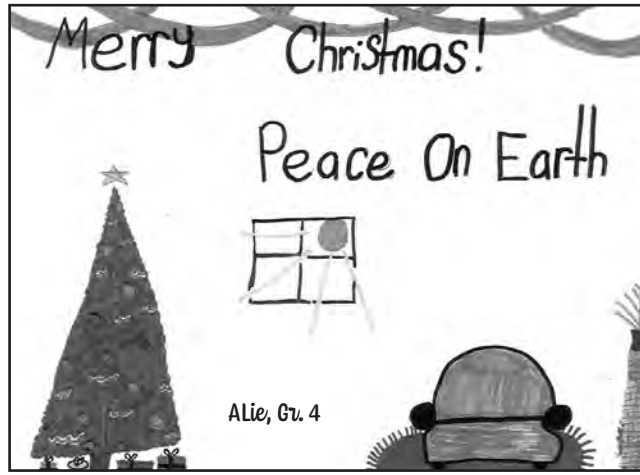
Wishing you a season filled with every little happiness. Thank you for being such great customers and friends!

**CEDARVIEW**  
*Builders Supply Ltd.*  
Gladstone Street, Winchester • 613-774-2416  
*Bruce Cowell*

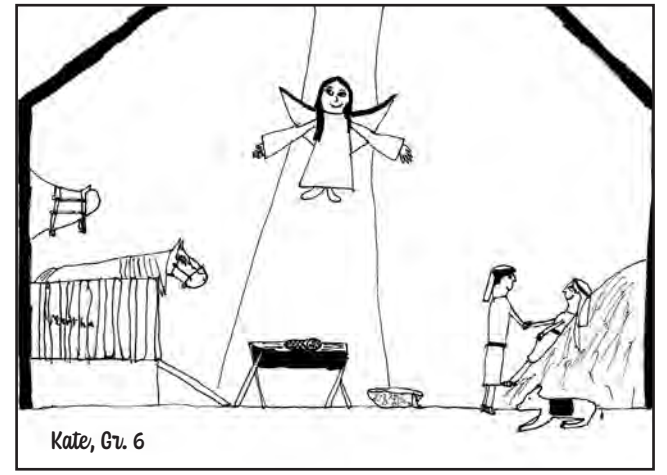
# Timothy Christian School



Nathan, Gr. 6



Alie, Gr. 4



Kate, Gr. 6



Allison, Gr. 5



**Jesus is Alive**

Mackenzie, Gr. 4 Merry Christmas

**Happy Holidays**

**AND HAVE A JOYUS NEW YEAR!**  
From your Mayor, Council and Staff

34 Ottawa St. Morrisburg ON  
613-543-2673  
www.southdundas.com

*A Winter Wonderland*

May you enjoy the beauty and splendor of this special time of year with loved ones and friends. Merry Christmas!

Victoria L. Byers,  
Licensed Funeral Director  
2990 Church St., South Mountain, ON  
613-989-3836

byersfuneralhome@primus.ca  
www.byersfuneralhomeinc.com

MERRY CHRISTMAS

33 King St.,  
Chesterville, ON  
613-448-3838  
truhardware@eastlink.ca

8 Industrial Dr., Chesterville, ON  
613-448-2068  
curranflooringcentre@hotmail.com

**Merry Christmas, Friends!**

...and many thanks to all of our valued customers. We appreciate your incredible support.

**D&D PERFORMANCE.CA**

Main Street North, Chesterville  
**613-448-3502**

We'd Like To Shout It From The Rooftops:

**MERRY CHRISTMAS!**

Thanks to all of our friends and clients for making 2021 an outstanding year for us. We owe our success to your loyal support, and we wish you and yours a very happy holiday!

**J & R. ADAM LTD.**  
Building Materials & General Contractor  
Doors, Garage Doors & Windows

144 Principale, P.O. Box 70  
St. Albert, Ont. K0A 3C0

tel: 613-987-2112  
fax: 613-987-5541

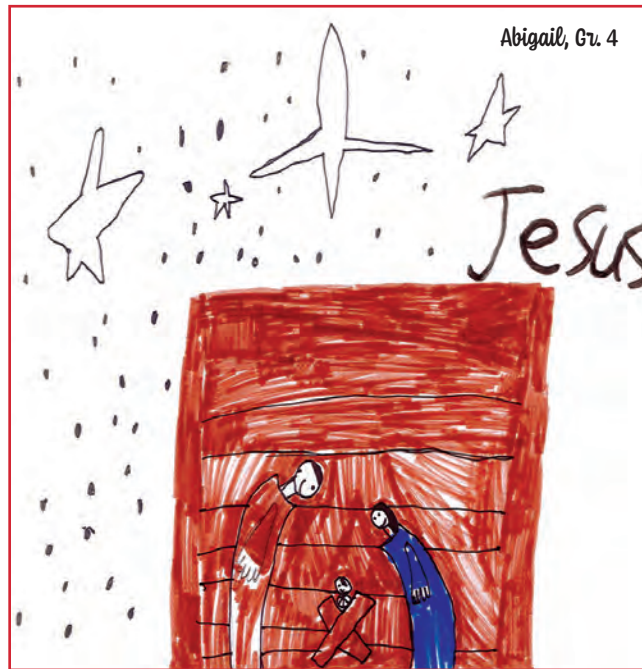
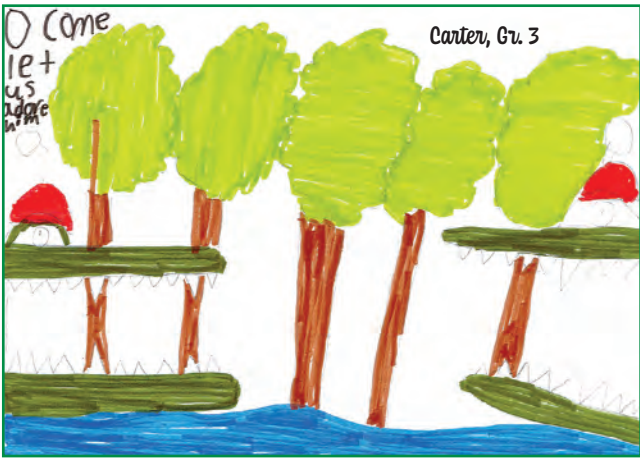
Santa Says,  
**"Celebrate!"**

Hope your Christmas season is filled with warmth, caring and plenty of fun!

**GORD ELLIOT BACKHOE & TRUCKING**  
CHESTERVILLE - 613-448-2662



# Timothy Christian School



Winchester District Memorial Hospital

Thanks to our community!  
Your support helps us continue to provide **compassionate care** to all

Wishing you **peace, love & joy** this holiday season

Plomberie **SÉGUIN** Plumbing

Magasin de plomberie à Embrun  
Plumbing store in Embrun

781-B Notre-Dame, Embrun, ON K0A 1W1  
Tel: 613-443-1116 Fax: 613-443-0614

Michel Séguin  
michel.seguinplumbing@gmail.com

Merry Christmas And Happy New Year

**Russell Lions Club**  
We Serve  
[www.lionsrussell.com](http://www.lionsrussell.com)

Merry Christmas and a Happy New Year

**DUNDAS Veterinary Services**

2257 CTY. RD. 31 • P.O. BOX 535 • WINCHESTER, ON K0C 2K0  
Tel: 613-774-2159 • Fax: 855-238-1393  
info@dundasvet.com www.dundasvet.ca

Merry Christmas

**BEYOND the HOUSE**  
Garden Centre and Gift Boutique

Tel (613) 445-5214 beyondthehouse.ca  
info@beyondthehouse.ca 144 Craig Street in Russell

HAPPY HOLIDAYS

**LLOYD McMILLAN**  
EQUIPMENT LIMITED

5733 CARMAN RD., R.R. 2 IROQUOIS, ON K0E 1K0  
Tel: 613-652-4649 • Fax: 613-652-1838  
email:lloyd@mcmillanequipment.com

DUMP TRUCK  
EXCAVATOR • DOZER  
BACKHOE  
ALL MACHINERY  
LASER EQUIPPED

## Joyeux Noël et bonne année!

Dans les écoles catholiques de langue française du CSDCEO, Noël est une occasion spéciale et mémorable. Puisse la naissance de l'Enfant-Jésus et la saison des Fêtes vous donner des occasions de rapprochement en famille et entre amis.

Pour inscrire votre enfant dans une école catholique de langue française, visitez notre site web.


[f](https://www.facebook.com/csdceo) [i](https://www.instagram.com/csdceo) [y](https://www.youtube.com/csdceo) [in](https://www.linkedin.com/csdceo) [ig](https://www.instagram.com/csdceo)

1 800 204-4098 [csdceo.ca](http://csdceo.ca)

Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien

# Roxmore Public School

Georgia, Gr. 4



Rudolph

funny   bright

eating   glowing   guiding

carrot   sleigh   troublemaker   magic

monitoring   flying   giving


funny   stubborn

elf

Haelyn, Gr. 4



Issac, Gr. 3



Christmas Cinquain

Gingerbread

fast   nice

running   cooking   newspaper

---

he can run really fast

---

treat

**VISIT ONE OF OTTAWA'S LARGEST FLOORING DESIGN CENTRES**

And Ottawa's PREMIERE Flooring CLEARANCE Centre

Ceramic • Porcelain  
Fiber Floor • Carpet  
Hardwood • Area Rugs  
Luxury Vinyl Tile

[dynastyflooring.com](http://dynastyflooring.com)

BUSINESS HOURS:  
Sunday - Monday CLOSED  
Tuesday - Wednesday 8:30-4  
Thursday - Friday 8:30-5; Saturday 9-4



**DYNASTY FLOORING LTD.**  
1412 STARTOP ROAD 613-747-8555

Here's hoping the holiday season brings all of your wishes to life!

We thank you for your business, and wish you all the best this Christmas.

**Merry Christmas**

RUSSELL PHARMACY  
**PharmaChoice**  
*Advice for Life*

**110 Craig St., Russell, ON K4R 1C7**  
Mon. - Fri. - 9 a.m. - 7 p.m.; Sat. - 9 a.m. - 4 p.m.; Sun. - Closed  
Tel: (613) 445-5555 Fax: (613) 445-0382




**MERRY CHRISTMAS TO ALL...  
...TO ALL A GREAT YEAR!**

From Gord MacMillan and staff at


Byers Farm Equipment  
A Division of  
**MacMILLAN L&L EQUIPMENT LTD.**  
613-448-2185 13505 BYERS RD., CHESTERVILLE, ON K0C 1H0

**Celebrating the Miracle of His Birth**



As we celebrate the Miracle that took place in a simple manger so many Christmases ago, we are filled with a sense of peace, joy, contentment and love that we want to share with all of our good friends and neighbours.

We wish you and your family all the blessings this holy season holds.  
**MERRY CHRISTMAS!**



CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD OF EASTERN ONTARIO

*Educating and inspiring... heart, mind, body and soul!*

Todd Lalonde  
Chair

[www.cdsbeo.on.ca](http://www.cdsbeo.on.ca)

John Cameron  
Director of Education



*Wishing You a Holiday Wrapped in Happiness.*

All the best to you and yours.

**Merry Christmas and many thanks!**

**TRP READY MIX LTD.**  
CONCRETE PUMPING SERVICE  
STONE SLINGER RENTAL

---

**READY MIXED CONCRETE**

---

MOOSE CREEK, ONTARIO  
OFFICE: 613-538-2271  
St. Albert Plant: 613-987-5377 • Winchester Plant: 613-774-5277  
[www.trpreadymix.com](http://www.trpreadymix.com)

**Merry Christmas**

and

**HAPPY NEW YEAR**

from the staff at

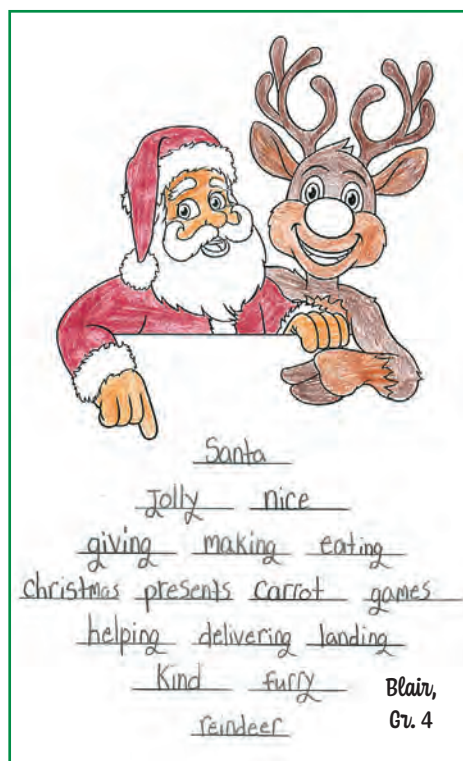
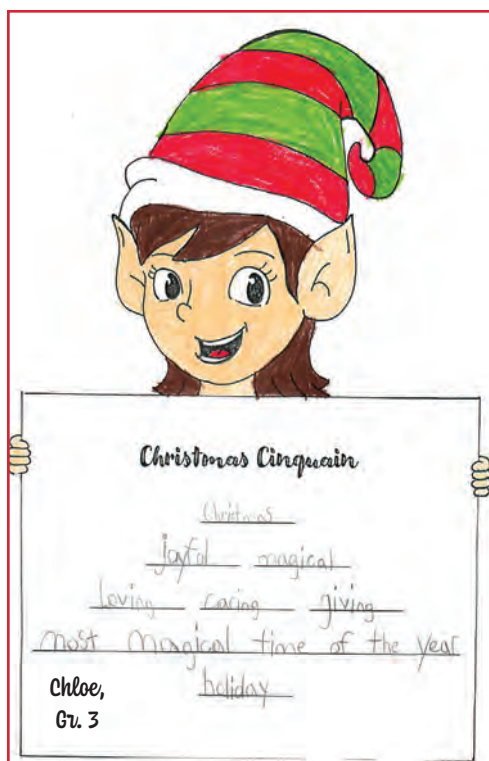
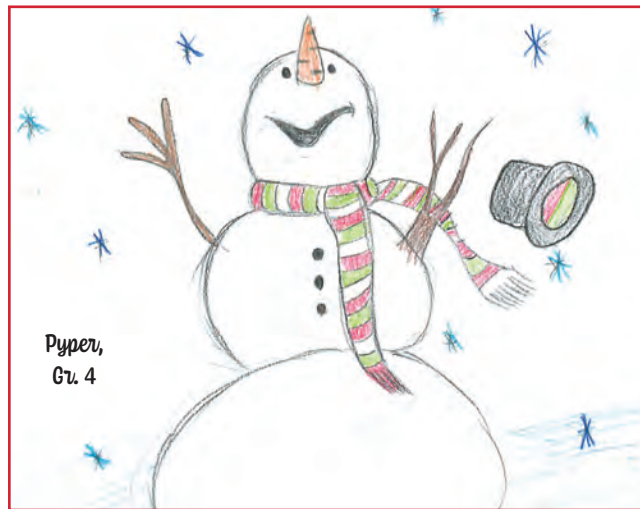


WINCHESTER PRINT & STATIONERY

584 Main St. W., Winchester  
**613-774-3186**  
[www.winchesterprint.com](http://www.winchesterprint.com)



# Roxmore Public School



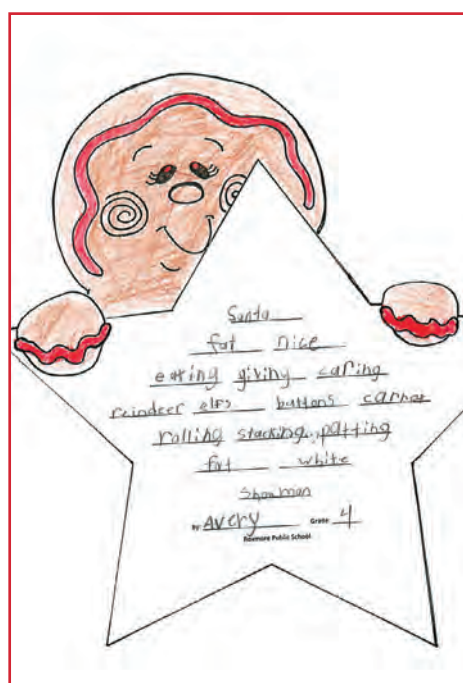
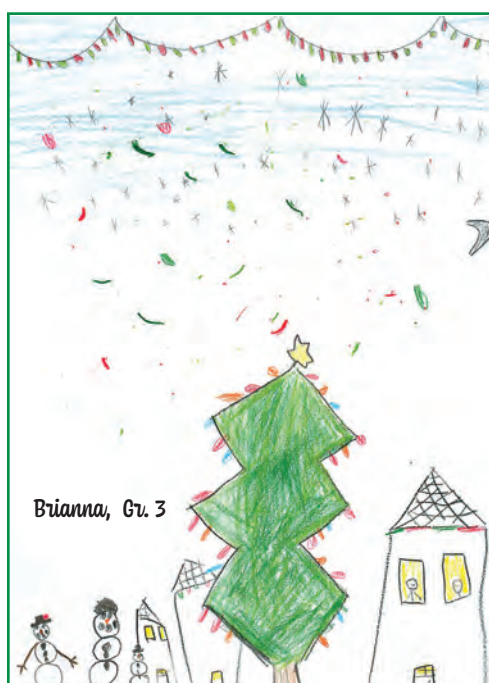
**Downtown I.D.A. Pharmacy**

*Merry Christmas and Happy New Year!*

From the staff at Downtown IDA Pharmacy

1106 Concession Street  
 Russell, Ontario K4R 1C7  
 email: downtownrussellida@rogers.com  
 website: www.downtownidapharmacy.ca  
 Phone: 613 445-1223 • Fax: 613 445-1220

**December 24<sup>th</sup> 9 a.m. - 4 p.m.**  
**Christmas Day & Boxing Day CLOSED**  
**December 31<sup>st</sup> 9 a.m. - 4 p.m.**  
**New Years Day CLOSED**



May the true spirit of Christmas shine in your heart.

*Merry Christmas and Happy New Year!*

From the staff at

**NEAL'S HEATING, COOLING AND REFRIGERATION**

**Come Home for Christmas.**

**Here's How.**

**Crysler Home Hardware** 68 Charles Street, Cryster | 613-987-2802

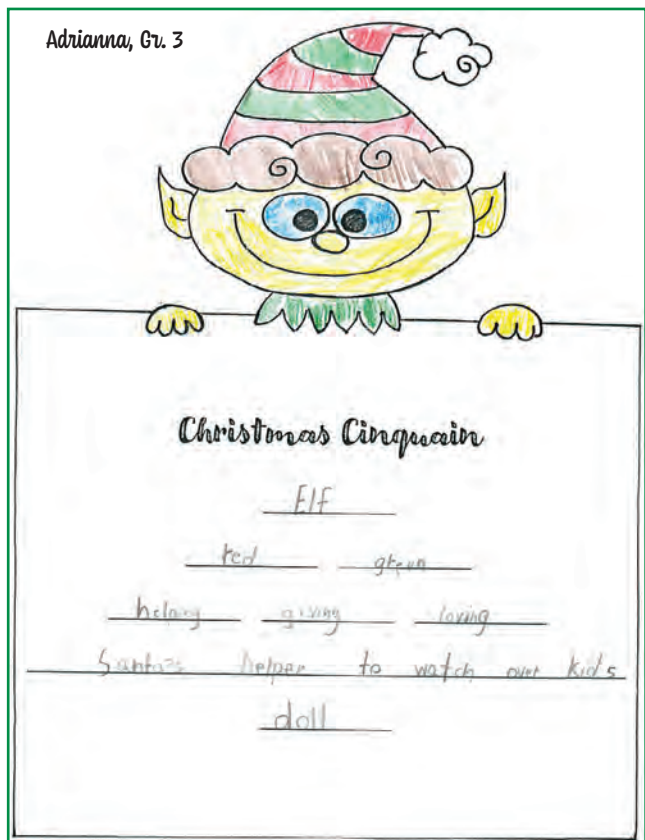
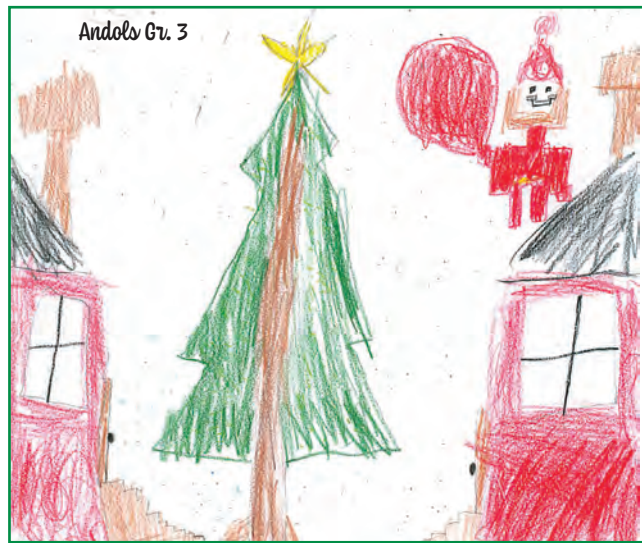
Store Hours: Monday - Thursday 8am - 6pm, Friday 8am - 7pm  
 Saturday 9am - 5pm, Sunday 11am - 4pm

*Merry Christmas*

To all the seniors Carefor's staff have the pleasure of working with every day, we wish you and yours a very Merry Christmas and a happy holiday season.

**Carefor**

# Roxmore Public School



EMBRUN  
**MASSAGE  
THERAPY**

Registered Massage Therapy,  
Physiotherapist & Naturopathic Medicine

Daytime, Evening & Weekend Appointments Available  
Online Booking

923 Notre Dame Street, Embrun  
**613-370-0056**

*Wishing all our clients a very happy  
holiday season and new year.*  
from Tara, Ashley, Sophie, Feroz and Michelle

[www.embrunmassagetherapy.com](http://www.embrunmassagetherapy.com)

WISHING YOU A

**Merry Christmas**

&  
HAPPY NEW YEAR

**CHENIER  
MECHANICAL**  
HEATING AND COOLING

3365 County Road 14, Finch, Ontario K0C 1K0  
Ph: 613.346.0067 | Cell: 613.930.3208  
[cheniermechanical.com](http://cheniermechanical.com)

## Joy • Hope • Peace

Wishing you and your family all the blessings of this holiday season.  
It's been our pleasure serving you this past year.

### Merry Christmas



Nathan Lang  
Sales Representative



Emily Blanchard  
Sales Representative



Kim Monkhouse  
Sales Representative



Melissa Cooper  
Administrator

530 Main Street, Winchester • 613-774-2323 • [www.oldford.ca](http://www.oldford.ca)